

BELLA DVINA REGION AND THE BALTIC COUNTRY OF LAKES



The Baltic Country of Lakes is an area in the Baltic region that is abundant in lakes – more than two thousand lakes are located here. Next to the Baltic Country of Lakes, you will find a land with a poetic and beautiful name – Bella Dvina. This land is where the marvelous Dvina-Daugava river flows. This river has been known since ancient times owing to the legendary trade route from the Varangians to the Greeks. When you look at the map, you find out at once that the Western Dvina (Dzvina) is the river over which the people of three countries – Russia, Belarus, and Latvia – may claim their right. It begins in Russia, flows through the territory of Belarus, and, changing its address and name in Latvia, runs into the Baltic Sea.

Active tourism throughout the year, fascinating cultural events, picturesque sceneries – all of this comprises a unique mosaic which gives true visual and aesthetic enjoyment. We offer you to explore the Baltic Country of Lakes, which comprises Latgale in Latvia and Aukštaitija in Lithuania, as well as the Bella Dvina region, which includes Latgale in Latvia and part of the Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk) region in Belarus.

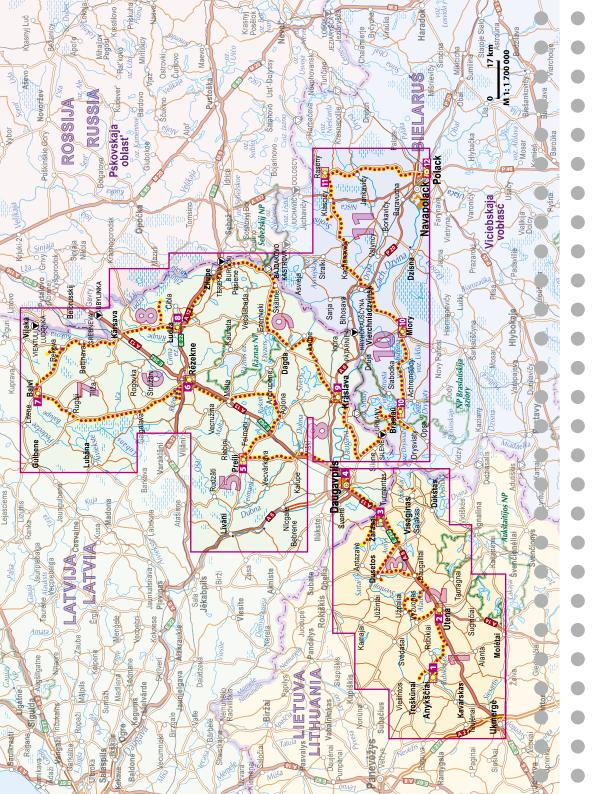
More information on tourism possibilities and tourist routes of the Baltic Country of Lakes and the Bella Dvina region are available at www.visitlatgale.com and www.belladvina.com.



LATVIA (Latgale) LITHUANIA (Aukštaitija)



BELARUS (Viciebsk/Vitebsk region) LATVIA (Latgale)





BELLA DVINA AND THE BALTIC COUNTRY OF LAKES - FAMILY ROUTE

If the family is together, the soul is in the right place,' says a Russian proverb. What can be better than the time spent with you nearest and dearest? We suggest your spend your best weekend in the Baltic Country of Lakes and the Bella Dvina region, which includes Latgale in Latvia, Aukštaitija in Lithuania, and the Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk) region in Belarus. For this purpose, we have developed a tourist route that would be interesting for the whole family.

The route is versatile and dynamic; it provides for active pastime and partaking in educational events. When travelling along the route, you will visit zoos, farmsteads and museums that will keep keen interest of both adults and children.

ABOUT THE ROUTE:

Route type: a cultural and historical heritage tourist route for those travelling by car; the route has been designed to take into account the needs and requirements of families travelling with children.

LENGTH: ~ 1085 km

Length of the Lithuanian segment ~ 223 km Length of the Latvian segment ~ 575 km Length of the Belarusian segmen ~ 287 km

DIFFICULTY RATE:

Low (easy) for car drivers, medium for cyclists. Rough and uneven earth roads may occur.

ROUTE:

Aukštaitija (Lithuania): Anykščiai – Niūronys – Anykščiai – Burbiškis – Leliūnai – Utena – Šeiminiškiai – Sudeikiai – Dusetos – Šlapės – Salakas – Zarasai – Kvintiškės – Zarasai.

Latgale (Latvia): Daugavpils – Preiji – Aglona – Vortniki – Puša – Rēzekne – Spundžāni – Rugāji – Balvi – Logini – Malnava – Kitkova – Beriozovka – Ludza – Zilupe – Pasiene – Meikšāni – Akati – Krāslava – Kaplava.

The Viciebsk region (Belarus): Kieziki (Keziki) – Kalienkiški (Kalenkishki/Kolenkishki) – Braslaŭ (Braslav) – Miory – Serebryanka spring well – Roŭnaje Polje (Rounaye Polye/Rovnoye Pole) – Rasony (Rossony) – Polack (Polatsk/ Polatsk).

Options: The route has been planned so that you can start it or end it at any point.

MAP LEGEND: LATVIA AND LITHUANIA

ROUTE SEGMENTS OTHER OBJECTS RĒZEKNE City, town Forest • Swamps Dagda Krāslava Centre of administrative unit Hotel, motel • Camping Ô Other accomodation, recreation centre ⊚ ⊙ Padure Rural settlement > 5000 Self-government Population in settlements 00 1000 - 5000 (1:500 000) 500 - 1000 0 +Hospital • Out-patient clinic < 500 Dual carriageway Post office \bowtie E 67 A 1 Main road **■**8 **■**8 Filling station Regional roads **(A**) Paved roads Rus terminal Gravel roads Р Parking Unsurfaced road Restaurant, cafe × Multi-level junction M Museum Distances in kilometres Monument, memorial Trepe Spigana Raiway • Station • Stop + Church National boundary Boundary of administrative unit Open-air stage Dagdas nov. Name of administrative unit Zarasy rajonas Communication network tower Boundary of national park, nature reservation, nature park $\Delta \Delta$ Market **TOWNS/CITIES** Pier Public buildings (selection) Θ Cable ferry Important buildings (selection) International check point Built-up area with house numbers \bigcirc Check point Industrial area Aglona Allotment gardens Place, object of interest Forests, parks i Tourism information Cemetery ** Sauleskalns 211 m Mažviliu k. 20 Important hill Main road Markovas pilsk. Papiliakalnės plk Outstanding castle mound One way streets * Slutišķu krauja Vyžuonų ozas Nature object of interest Pedestrian streets

* *

Castle mound • Hill

Ogre –r**ĕ**n

Railway, station

MAP LEGEND: BELARUS

Rivers and streams

Head of navigation

Navigable waterways

Lakes, water basins, ponds

Flow direction

Canals, ditches

National borders

Borders of national parks

and preserved areas

Ferries

Bridges

HYDROGRAPHIC

1 ЗАП. ДВИНА

BORDERS

AND HYDROTECHNICAL OBJECTS.

ROUTE SEGMENTS URBAN AREAS.

BY TYPE AND POPULATION CITIES AND TOWNS

новополоцк **NAVAPOLACK**

100 000 to 500 000 inhabitants

полоцк **POLACK**

50 000 to 100 000 inhabitants

миоры MIORY

Less than 20 000 inhabitants



URBAN-TYPE SETTLEMENTS



More than 5 000 inhabitants



Less than 5 000 inhabitants

RURAL SETTLEMENTS



1:1 000 000 scale maps



1:200 000, 1:250 000, 1:500 000 scale maps

Separate farms and buildings

ROADS_





Railroads and stations

CAR ROADS Highways



Roads with enhanced surface

Paved roads

Unpaved roads Rural dirt roads

Field and forest roads

1 12

Distance on main roads, in km

ГРИГОРОВЩИНА

Border check point

ROAD NUMBERS



National roads



Roads in neighbouring countries

MAP LEGEND: BELARUS

TOWNS/CITIES

Built-up area in cities and towns

Мыково

Built-up area in rural settlements

Mykava

Main roads

Other roads

Railways and stations

Highways

Car roads with enhanced surface

Surfaced car roads

Road numbers

Rural dirt roads

Field and forest roads

Hiking trails in parks

 $\asymp \times$

Car bridges and pedestrian bridges



Lakes, water basins, ponds



Rivers, streams, canals and ditches, flow direction; ferries

Trees and shrubs

Gardens

Cemeteries

OTHER OBJECTS



Swamps and wetlands



Forests

Allotment gardens

Abbreviations used on the map

pl. square VOZ. lake prasp. avenue vul. street by-street passage zav. island

OTHER OBJECTS

Hotels

Guest houses and recreation centres

Geographic centre of Europe

Memorial complexes, monuments and sites

1 Parks

Arboretum

Architectural sites

Sacred buildings 血 Museums

M Ancient fortress ruins

Jewish cemetery

Castle Archeological sites (Belarusian Stonehenge)

Boris stone

1 Zamkavaja (Castle) Hill, Mayak Hill

Esker ^ Boulders

Spring

A Farmsteads, rural homesteads

a Hunter's and Fisherman's Houses

徻 Guest cottages

** Open-air animal enclosures

• Leisure activities

Tourist information centres and points, i tourist agencies

Railway stations

Markets

Bus stations

₽° Post offices

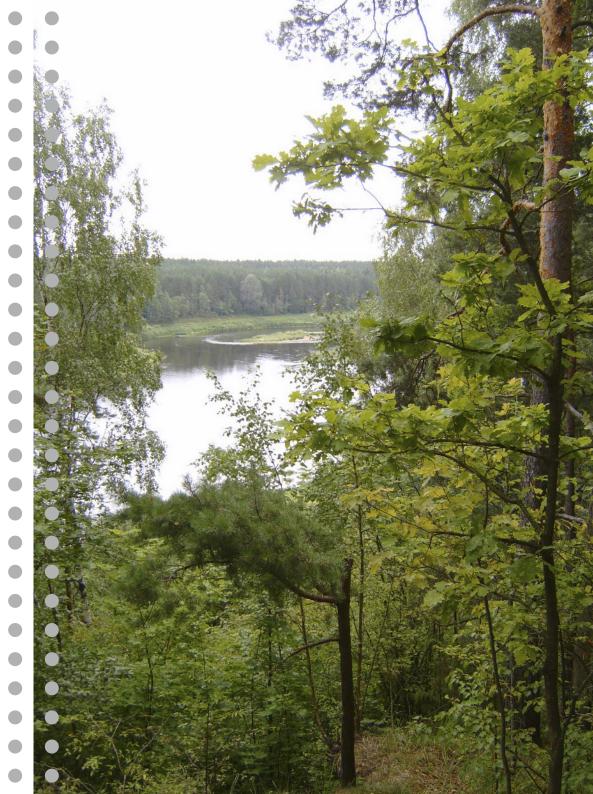
Hospitals

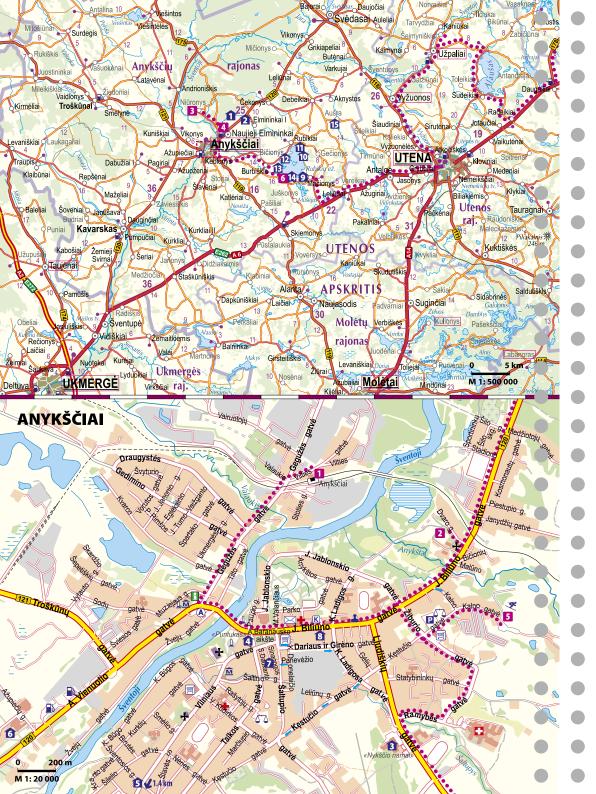
0 Policlinics/out-patient clinics

Gas stations

Cafés, restaurants, bars

Stadiums, sports grounds





01

02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

MINAM ANYKŠČIAI – NIŪRONYS – ANYKŠČIAI – BIJEIKIAI

~ 25 km

The tour starts in the city of <code>Anykščiai</code>. It is the only town in Lithuania with a narrow gauge railway still in use. River Šventoji that flows through the Anykščiai district has created scenic landscapes. Come to see one of the country's largest lakes, Lake Rubikiai, with its <code>16</code> islands. Stop to marvel at Puntukas, one of the biggest boulders in Lithuania, with the carved testament of brave Lithuanian pilots addressed to the nation. Visit the local Horse Museum to enjoy the revived world-famous Lithuanian handcrafts. Anykščiai is also the capital of the most famous national drink, Lithuanian wine.

Still have doubts?

Well, it is time for you to prove it youself.

1 Narrow Gauge Railway Museum

Exposition of the museum is located in the complex of the narrow gauge railway station. Here you will see a restored building of the 100-year-old railway station, rails and a water tower, a stone-paved square and a steel bridge across the Šventoji River. You will also have a chance to ride a hand-powered railcar. From May through October, the train goes along the narrow gauge track all the way down to Lake Rubikiai or village Troškunai.

Museum:

Opening hours:

Monday-Sunday, 10:00-17:00 (May-October);

November-April, on request.

Ticket price: LTL4.00; LTL3.50 for schoolchildren.

Address: 2 Vilties St., Anykščiai, Lithuania, **GPS:** 55.532716, 25.108468,

GPS: 55.532716, 25.108468, **C** +370 381 58015, +370 612 81067,

info@baranauskas.lt. www.siaurukomuzieius.lt

Regular (scheduled) trips, educational programmes: The train leaves at 11:00 on Sundays and Saturdays

(May-October). **Ticket price:** LTL20.00. **Q** +370 381 54597. +370 620 18243.

siaurukas.info@gmail.com, www.siaurukas.eu

2 Visitors' Centre at Anykščiai Regional Park

Staff of the visitors' centre will tell you all sorts of interesting things. You will learn how big the Puntukas boulder is and what makes Lake Rubikiai so beautiful; you will also hear various legends about protected trees and boulders and will be guided through an interactive map.

Opening hours:

May-September: Monday-Thursday, 8:00-17:00, Friday 8:00-15:45, Saturday-Sunday, 10:00-18:00; October-April: Monday-Thursday, 8:00-17:00, Friday, 8:00-15:45.

Opening hours may be subject to change.

Ticket price: free.

Address: 55 J. Biliūno St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.529398, 25.119916, 4 + 370 381 51227, info@anyksciuparkas.lt, www.anyksciuparkas.lt



This one-of-a-kind museum in Lithuania was founded in 1978. Everything that has to do with horses, such as horseware and horse-driven vehicles, has been collected from across the entire country to be eventually exhibited there. A weaver, a farrier and a jeweller demonstrate their handcraft in the museum. Educational programmes about local Christmas and Easter customs are offered; you may also watch a baker at work and see how candles are made. You will be offered to ride a horse or a horse-driven carriage in the Niūronys area. Visit Niūronys on the first Saturday of June to take part in a local festival *Bèk bèk Žirgeli (Run. Stallion. Run)*.

Museum:

Opening hours:

May-August: Monday-Sunday, 09:00-18:00; September-April: Monday-Sunday, 09:00-17:00. **Ticket price:** LTL7.00; LTL 4.00 for schoolchildren.

Address: Niūronys, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.573447, 25.086543, 4 370 623 70629, arkliomuziejus@gmail.com, www.arkliomuziejus.lt

Educational programmes:

Ticket price: LTL16.00; LTL10.00 for schoolchildren,

(+370 616 25124 (Nijolė Kačkuvienė),

(+370 612 69545 (Rita Vasiliauskienė).



augas, the only King of Lithuania. Nowadays, the mound is among the most thoroughly studied historical sights in

Opening hours:

May-October: Monday-Sunday, 10:00-17:00; November-April, on request.

Lithuania and in the entire Eatern Baltic region.

Ticket price: LTL1.50; LTL1.00 for schoolchildren.

Address: 97A Biliūno Ave., Anykščiai, Lithuania, **GPS:** 55.544633, 25.141224,

4370 381 58015, +370 610 00421, a.vienuolis@delfi.lt, www.baranauskas.lt

5 Summer sledge track

Summer sledge track is a unique one-of-a-kind attraction in Lithuania. You can enjoy a sledge ride any time of year, rain or shine, wet or fine. The attraction is safe; maximum speed of the sledges does not exceed 40 km/h due to entrifugal speed brakes. The roller coaster track is 0.5-kilometre long.

Opening hours: Monday-Sunday, 10:00-19:00. Ticket price: LTL5.00; LTL4.00 for children under 12.

Address: 25 Kalno St., Anykščiai, Lithuania, **GPS:** 55.525342, 25.125668,

4370 381 78144, +370 698 73879, kalita@res.lt, www.kalitoskalnas.lt

6 Observation tower at Lake Rubikiai

You will touched by the fascinating panoramic view of Lake Rubikiai and its surroundings. The 16 islands make the lake a truly spectacular sight. The best way to enjoy the view is from the top of the observation tower on the Bijeikiai Hill. Afar, you will see the outlines of villages Burbiškis and Mačionis, as well as bell towers of Catholic churches in Leliūnai and Debeikiai.

Address: Bijeikiai village, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.485534, 25.261263, € +370 381 59177, antic@zebra.lt, www.antour.lt

WHERE TO STAY: 1 Goius Ecotourism Homestead.

Gojus Ecotourism Homestead,
Gojus village, Anykščiai, Anykščiai district, Lithuania,
GPS: 55.556614, 25.1447, ■ +37061492723,
info@gojauskaimas.lt, www.gojauskaimas.lt,
up to 30 persons

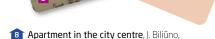
2 *Šidlauskas Šeimos Sodyba* Ecotourism Homestead, Bikūnai village, Anykščiai eldership, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.562402, 25.182089, **1** +370 640 31979, Itskirmantas@yahoo.com, **up to 30 persons**

13 *Nykščio Namai* Hotel***, 18 Liudiškių St., Anykščiai, Lithuania, **GPS**: 55.522706, 25.118339, ■ +370 381 58520, +370 655 43379, www.nykscionamai.lt, **up to 115 persons**

14 Puntukas Hotel**, 15 A.Baranausko Sq., Anykščiai, Lithuania, **GPS**: 55.524953, 25.103296, ■ +370 610 00620, +370 381 51345, kulrima@gmail.com, **up to 40 persons**

G Hostel of the Anykščiai Technology School, 2 Ažupiečių St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.520146, 25.081759, € +370 381 59404, € +370 616 07728, infoc@zum.anyksciai.mit.lt, www.anyksciutmlt. up to 40 persons

☐ Guest house in the old city, 5 Daukanto St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.523846, 25.104572, ■ +370 686 37399, daiind@yahoo.com, up to 5 persons



Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.525114, 25.109073, 4370 687 27656, info@nakvyneanyksciuose.lt, www.nakvyneanyksciuose.lt, up to 6 persons

10 Esina Ecotourism Homestead, Aniūnai, Skiemonis eldership, Anykščiai district, Lithuania, **GPS:** 55.524267, 25.293905, **■** +370 686 29344, info@esina.lt, www.esina.lt, up to 43 persons

12 Pas Diržius Ecotourism Homestead, Rubikiai, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.512, 25.262285, ■ +370 699 27071, up to 40 persons

is Šapokų Sodyba Ecotourism Homestead, Rubikiai, Anykščiai eldership, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.498331, 25.248125, € +370 611 53795, s.beata@erdves.lt, up to 25 persons

2vejo Sapnas Ecotourism Homestead, Bijeikiai, Anykščiai eldership, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.487705, 25.266012, € +370 698 74916, www.zvejosapnas.lt, up to 48 persons

Lis Vandos Žukaitės sodyba Ecotourism Homestead, Aušra, Anykščiai eldership, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.55693, 25.37549, € +370 686 97015, lina.satp@gmail.com, up to 6 persons

WWMM WHERE TO EAT:

Nykščio Namai, Café, Bar & Restaurant, 18 Liudiškių St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.522706, 25.118339, ■ +370 381 58520, www.nykscionamai.lt

Paukštukas Pūga (chocolate, coffee and & tea), 3A Daukanto St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.52397, 25.104527, ■ +370 619 49840

Bangelė Café, 1 Paupio St., Anykščiai, Lithuania, **GPS:** 55.525866, 25.102631, **【** +370 381 78213

Erdvé Café, 8 A.Baranausko Sq., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.524761, 25.104956, **€** +370 381 54300

Puntukas Café & Bar, 15 A.Baranausko Sq., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.524953, 25.103296, ■ +370 381 51345

Šilos Café, 80 Vilniaus St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.51063, 25.084843, € +370 381 58885, € +370 687 36919, www.anyksiu-silelis.lt

Laumės Vingis Café, 2 Mindaugo St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.512316, 25.095901, **T** +370 381 52752

Anykščių Vynas Canteen, 8 Dariaus ir Girėno St., Anykščiai, Lithuania, **GPS:** 55.524477, 25.108098, ■ +370 381 50204

Bistro, St. Statubininkų 8-1, Anykščiai, Lithuania, **GPS**: 55.522725, 25.118332, **■** +370 645 21071

Pagoja Café, 61 J. Biliūno St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.52964, 25.121226. ■ +370 604 34571

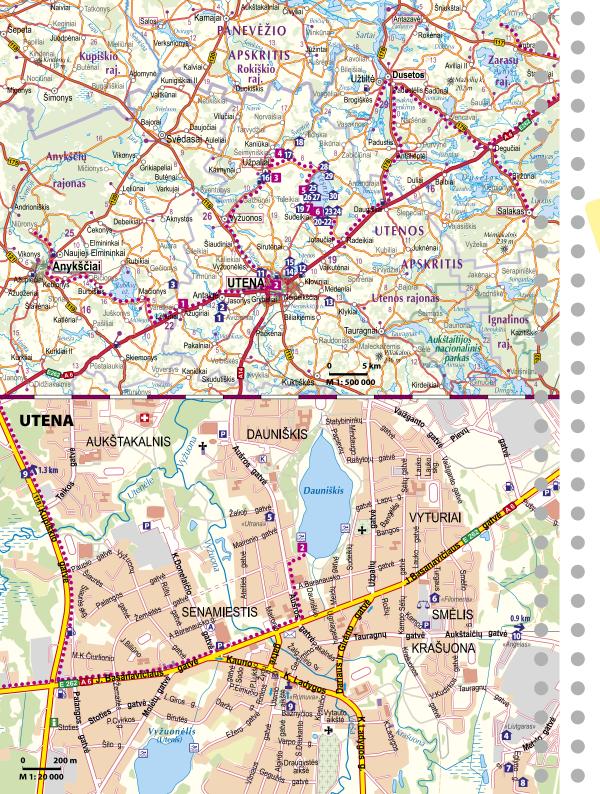
Žuvienės Pašiūrė Café, Rubikiai, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.527957, 25.282025, € +370 659 88610, reg.tyla@yahoo.com, www.zuviene.visiems.lt

Pasagėlė Café, Niūronys, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.573633, 25.085457, **1** +370 682 13405, kavinepasagele@gmail.com, www.pasagele.puslapiai.lt

INFORMATION:

i Anykščiai district tourist information centre, Gegužes St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.5274991,25.0990224,
i +370 381 59177, +370 659 00319, antic@zebralt, www.antour.lt

10



BIJEIKIAI VILLAGE – LELIŪNAI – UTENA – ŠEIMINIŠKIAI VILLAGE – BIKUŠKIS – SUDEIKIAI

 $\sim 68 \text{ km}$



1 Vytautas Valiušis' Museum of Ceramics

Ceramic pieces exhibited in the museum are characterized by a wide range of shapes, purposes, production techniques and ornaments. Here you can marvel at how the potter turns clay into pieces of art. Or maybe you would like to try to operate the potter's wheel and make your first ceramic pot?

Opening hours:

Tuesday-Friday, 10:00-18:00; Saturday, 10:00-17:00. Ticket price: LTL 2.00.

Address: 7 Topolių St., Leliūnai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.475539, 25.393338,

+370 686 22807, +370 615 49525. vandavaliusiene@gmail.com, www.utenosmuziejus.lt

UTENA

Utena is the capital of Eastern Aukštaitija and one of the oldest cities of Lithuania. The town was first mentioned in a letter by King Mindaugas in 1261. Utena area is beautiful all year round; in summer, holidaymakers are lured by the amazing Lake Alaušas; in winter, numerous motorsport fans come here to see the famous Halls Winter Rally. Among inhabitants of Eastern Aukštaitija, people who live in Utena are well known for their hospitality: visitors will be given a warm reception and readily shown around the city. Honore de Balzac, Ilva Repin, Ionas Basanavičius and other celebrities once enjoyed their stay here. Come and see that Utena is a city of truly happy people!

2 Dauniškis lakeside

There are several different paths and children's playgrounds around Lake Dauniškis. In 2011 the town of Utena celebrated its 750th birthday; for this grand event, Lake Dauniškis was decorated with lights and a musical fountain.

Address: Aušros St., Utena, Lithuania, GPS: 55.502865, 25.602042,

C +370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

B Užpaliai area

Any tourist coming to enjoy the nature of the Užpaliai vicinage should by all means visit the St. Krokulė spring, which is famous for its magical features. According to a local legend, one summer morning herdboys saw Christ standing in the shine of a beaming halo. The frightened children fell down on their knees and started praying, Jesus blessed the children, whereupon the vision vanished. After this epiphany the spring water began to work miracles. Those who live in Užpaliai cherish the local Roman Catholic Church of Holy Trinity, which was built in 1892 in the Neo-Gothic style. In the churchyard there is a bell tower, a harmoniously designed specimen of the Neo-Classicism architecture, built of brick and stone in 1847. Not far from the Šeiminiškiai mound you will see a rock outcrop. This bulky block of agglomerated clay and gravel is located near a gravel pit. Generally speaking, the ubiquitous spirit of ancient times, the mysterious castle mounds and numerous fascinating tales and legends make this region inimitably attractive.

Address: Užpaliai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.639941, 25.580727,

C +370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

4 Building a birdhouse at Širvynė Farmstead

Remember the summer at your Grandma's country house, with its blooming meadows, the scent of strawberries at the forest edge, flocks of ducks strolling around the yard, the flavour of a fresh cucumber dipped in fragrant honey... Memories of childhood, love for nature and the natural have prompted owners of the guest house to create a farmstead that would be comfortable for themselves as well as for their guests. The homestead by the Šventoji river invites families to take part in the educational course "A Birdhouse Festival" (2 to 3 hours long). The course consists of a lecture on local migrating birds, a short instruction on how to make birdhouses, a practical session during which participants build birdhouses out of prefabricated pieces, decoration of newly made birdhouses, followed by a guiz on birds. After the course, you can help yourself to grilled sausages. Take your birdhouse with you, hang it near your house and enjoy the cheerful twitter of birds that come back home from distant lands every spring!

Address: Šeimyniškiai, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.660353, 25.607479, (+370 698 25387, +370 615 24841,

info@sirvyne.lt, www.sirvyne.lt

5 Red deer and fallow deer at Alguso Siènis Leisure and Event Centre

Alaušo Slėnis Leisure and Event Centre is located on the beautiful western shore of Lake Alaušas. Animal lovers can admire gracious deer and fallow deer, while those who favour active sports can rent a boat, a pedal boat, a kavak, a windsurfing board, or a fishing tackle. There is a restaurant and a bar to serve you a meal.

Address: Bikuškis village, Sudeikiai eldership. Utena district, Lithuania, GPS: 55.615213, 25.67884, C +370 640 42840, φaκc. +370 656 02840, centras@alausoslenis.lt, www.alausoslenis.lt

6 Sudeikiai area (Lake Alaušas)

Sudeikiai is a true gem among Lithuanian resorts. There is a boat pier where you can rent a boat or a pedal boat, or a pair of roller skates, or a bicycle. There is a nicely equipped bicycle path lighted with lamps, available for fans of roller skating. The region of Sudeikiai attracts tourists with the scenic shores of Lake Alaušas, beautiful pine forests, excellent beaches and vast crystal-clear lakes. The main goal of the resort is to provide excellent recreation facilities with no disturbance to local nature. Lake Alaušas is surrounded by 15 tourist homesteads, farmsteads, guest houses, and a fully equipped nice camping site where you can stay in tents or motor caravans. Those who like fishing would have much fun hooking whitefish while listening to bird twitter and playful splashes made by the fish waiting to be caught. The rustling reeds on the sandy shores of Alaušas are always filled with laughter and frolic chattering of children.

Address: Sudeikiai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.586194, 25.686286.

(+370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

7 Sudeikiai camping site

This camping site is set up on the lakeshore of Lake Alaušas. which is famous for its vast sandbanks. You are welcome to stay at the campground in your tent or motor caravan. The 5-hectare area provides excellent opportunities for a pleasant pastime. There are grounds for volleyball, pingpong, checkers and chess sets, darts and various board games. You can stroll around and listen to birds' singing, grill the kebabs or sausages. The campground is equipped with swings, climbing structures and roller skating rinks that will bring much fun to the little tourists on their summer. The outdoor fitness ground allows tourists to keep good shape and improve their health.

The camping site is open from 1 June to 31 August.

Address: Sudeikiai, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.586086, 25.680296

+370 615 15324, +370 686 61520

+370 687 21938, +370 389 54346, tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

INFORMATION:

II Utena district tourist information centre.

39 Stoties St., Utena, Lithuania,

GPS: 55.494117, 25.582184, C +370 687 21938,

+370 389 54346, tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt



WHERE TO STAY:

Alvydas Valiukas' Ecotourism Homestead, Mirkėnai village, Leliūnai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.465499, 25.482238, C+370 688 41017, C +370 613 09981, alvydas222@gmail.com,

www.valiukosodyba.lt, up to 28 persons

12 Ilgio Vingis Ecotourism Homestead, Margavone village, Leliūnai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.473014, 25.481055, **C** +370 678 23019, info@ilgiovingis.lt, www.ilgiovingis.lt, up to 20 persons

Juosas Karosas' Homestead, Leliūnai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.504783, 25.388708, C +370 620 71203, +370 609 78311, linapetroniene@gmail.com, up to 10 persons

1 Liutgaras Hotel, 7 Metalo St., Utena, Lithuania, **GPS**: 55.494165, 25.628403, **C** +370 686 62005, fax: +370 389 61999, hotel@liutgaras.lt, www.liutgaras.lt. up to 15 persons

1 Utrana Guest House, 36A Aušros St., Utena, Lithuania, **GPS:** 55.503898, 25.601156, C +370 389 50520, +370 612 59468, utrana@takas.lt, up to 11 persons

filomena Guest House, 101 l.Basanavičiaus St., Utena, Lithuania, GPS: 55.499844, 25.614577, C +370 389 57776, +370 686 05363, filomena.sveciunamai@gmail.com, up to 10 persons

Petras Vytautas Šveckaus' Guest House, 4 Eglyno St., Utena, Lithuania, **GPS**: 55.491488, 25.620749, (+370 389 51724, +370 686 50608, eglyno4@one.lt, up to 21 persons

15 Roma Kisielienė's Guest House, 15 Eglyno St., Utena, Lithuania, GPS: 55.490652, 25.62244, (+370 389 55513, +370 612 23570, eglyno15@gmail.com, up to 16 persons

12 Nomuva Guest House, 12 Utenio Sq., Utena, Lithuania, GPS: 55.494671, 25.602043, C+370 698 41420, +370 686 79922, stundzieneroma@gmail.com, up to 2 persons

ngelas Hotel, 2 Aukštaičių St., Utena, Lithuania, GPS: 55.493422, 25.6315, C +370 389 69009, +370 646 08063, hotelangelas@gmail.com, www.hotelangelas.lt, up to 60 persons

Sodyba Tarp Klevy Ecotourism Homestead, Kauliniškis village, Vyžuonos eldership, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.515512, 25.570004, **C** +370 687 34403, info@guomeda.lt, www.guomeda.lt, up to 11 persons

1 luosas Kačinskas' Ecotourism Homestead. Droničėnai village, Utena district, Lithuania, GPS: 55.517958, 25.653144, C +370 389 50512 **(** +370 686 25643, +370 612 15125, +370 612 16867,



Aliai village, Utena eldership, Utena district, Lithuania. **GPS**: 55.47910, 25.73204, **C** +370 611 42287. info@aliai.lt, www.aliai.lt, up to 9 persons

Yaudorada Ecotourism Homestead, Šaltupvs village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.521808, 25.617388, C +370 389 77012, +370 614 66252,

saudorada@gmail.com, up to 20 persons

www.padbuozvne.lt, up to 40 persons

15 Padbuožvné Ecotourism Homestead, Padbuožė village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.522078, 25.630159, C+370 687 78962, +370 662 46871, info@padbuozvne.lt,

16 levgenija Masjuljenė's Ecotourism Homestead. 61 |. Basanavičiaus St., Užpaliai, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.630262, 25.575015, (+370 69997633, zozefine@gmail.com. up to 20 persons

T Širvvnė Ecotourism Homestead, Šeimvniškiai village, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania. **GPS:** 55.660353, 25.607479, **C** +370 698 25387, +370 615 24841, info@sirvyne.lt, www.sirvyne.lt, up to 14 persons

1 Žygeivių Slėnis Camping Site (accommodation in tents), Degėsiai village, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.671234, 25.623763, **(** +370 652 82255, (+370 686 95376, gindrasius@yahoo.com, www.zygeiviuslenis.lt

19 Sudeikiai Camping Site (accommodation in tents and motor caravans), 1 Pakrantes St., Sudeikiai. Utena district, Lithuania, GPS: 55.586086, 25.680296, +370 615 15324, +370 686 61520, C +370 687 21938, +370 389 54346, tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

20 Avinėlių Slėnis Ecotourism Homestead, 8 Aukštaičių St., Sudeikiai, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.585456, 25.682551, **C** +370 618 35950, birutekubiliene@vahoo.com, up to 13 persons

Valė Leipuvienė's Ecotourism Homestead. 1 Tulpių St., Sudeikiai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.582937, 25.681461, C+370 389 34388,



PIRKIA'sas Ecotourism Homestead, Sudeikiai. Utena district. Lithuania. GPS: 55.585423, 25.683982. +370 615 76441, +370 620 49205. pirkiasas@gmail.com, up to 6 persons

Alaušynė Ecotourism Homestead, Salos village, Sudeikiai Post Office, Utena district, Lithuania. **GPS**: 55.584694, 25.70641, **G** +370 389 34317, (+370 698 03447, info@abuva.lt, www.abuva.lt, up to 42 persons

Artūras Malinauskas's Ecotourism Homestead. ____ Salos village, Sudeikiai Post Office, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.585376, 25.706964, **C** +370 640 53571, (+370 611 53036, malina660@gmail.com, up to 24 persons

Alaušo Slėnis Leisure and Event Centre. Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.615213, 25.67884, +370 640 42840, fax: +370 656 02840, centras@alausoslenis.lt. www.alausoslenis.lt. up to 68 persons

26 Aušrutė Pečiūrienė's Ecotourism Homestead, Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.604582, 25.683467, C+370 612 04106, up to 10 persons

Julius Grižas's Ecotourism Homestead, Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.598228, 25.673559, **C** +370 687 87259, www.sodybatinkle.lt, www.grizosodyba.eu, up to 28 persons

Alaušai Ecotourism Homestead, Alaušai village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.636175, 25.699441, **C** +370 620 75317, aldonagr@yahoo.com, www.sodybaalausai.lt, up to 30 persons

Svečuose pas Onutę Ecotourism Homestead, Alaušai village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.63066, 25.70622, **C** +370 688 53608, +370 678 79426, sveciuosepasonute@gmail.com, www.vipsodyba.lt, up to 18 persons

30 Saulėleidis Homestead Ecotourism. Rukliai village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania. **GPS**: 55.590389, 25.721095, 4+370 685 31137, +370 655 69104, sauleleidis.sodyba@gmail.com, up to 20 persons

Angelo Menė Restaurant, 2 Aukštaičių St., Utena, Lithuania, GPS: 55.493422, 25.6315, +370 389 69009, +370 646 08063. hotelangelas@gmail.com, www.hotelangelas.lt

Auksiniai Liūtai Restaurant, 55 |.Basanavičiaus St., Utena, Lithuania, GPS: 55.497957, 25.599916. +370 389 61202

Charlie Pizza Pizzeria, 127 |.Basanavičiaus St., Utena, Lithuania, GPS: 55.504111, 25.624401, C +370 620 14227, vrg123@vici.eu, www.charlie.lt

Elfas Café, 37 Aušros St., Utena, Lithuania. **GPS**: 55.502865, 25.602042, **(1)** +370 656 89875. salanginas@gmail.com

Čili Pica Pizzeria, 21 Aušros St./ 44 Baranausko St., Utena, Lithuania, GPS: 55.500626, 25.602735. (+370 389 50083, www.cili.lt

Charlie Pizza Pizzeria, 78 Aušros St., Utena, Lithuania, **GPS:** 55.507543, 25.596255, **G** +370 389 50194, vrg113@vici.eu, www.charlie.lt

Žarija Café, 2 Ladvgos St., Utena, Lithuania. **GPS**: 55.496065, 25.603228, **G** +370 389 50481

ManDu Sushi bar, 5 A.Baranausko St., Utena, Lithuania, **GPS:** 55.498255, 25.593107, **G** +370 616 24594, mandu.utena@gmail.com, www.mandu.lt

ABU Café, 3b Aukštaičių St., Utena, Lithuania, **GPS:** 55.49689, 25.625013, **G** +370 389 66044, info@abuva.lt, www.abuva.lt

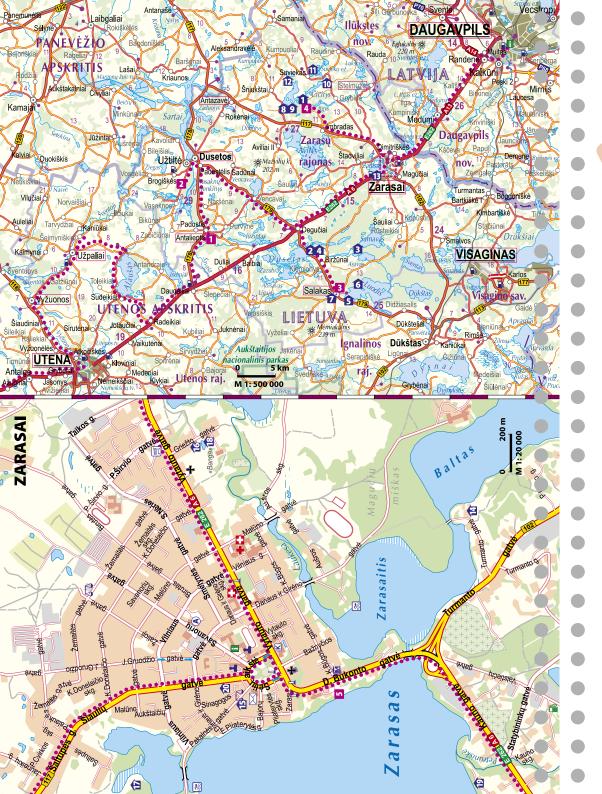
Visis Café, 66 Palangos St., Utena, Lithuania, **GPS:** 55.497945, 25.583714, +370 686 66664, inga@liutgaras.lt

Prie Užtvankos Barbecue House, Droničėnai village, Utena district, Lithuania, GPS: 55.517885, 25.655886, C +370 389 50512, +370 686 25643, +370 612 16867, www.pasjuoza.lt, saslas2003@vahoo.com

Alaušo Slenis, Restaurant & Bar, Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.615213, 25.67884, 4 +370 640 42840, fax: +370 656 02840, centras@alausoslenis.lt, www.alausoslenis.lt

Alaušvnė Café, Salos village, Sudeikiai Post Office, Utena district, Lithuania, GPS: 55.584694, 25.70641, **(** +370 389 34317, +370 389 66044, info@abuva.lt, www.abuva.lt

14 15



MIMM SUDEIKIAI – ANTALIEPTĖ – ŠLAPĖS VILLAGE – $\sim 127 \text{ km}$ SALAKAS – KVINTIŠKĖS VILLAGE – ZARASAI **3** Sea Museum Sea Museum is located in the Gražutė Regional Park Visitors' Centre. There are about 3,000 exhibits collected over 30 years, including artifacts from African coasts, islands of Indonesia, the Sea of Japan. The exposition set is continuously updated and expanded with new exotic fish, shells and corals.

The district of Zarasai, often called the Land of Lakes, is located in the northeastern part of Lithuania. There are more than 300 lakes in this area. No wonder that it is often compared to the laky Finland or to the picturesque Switzerland. It is here that you will see the oldest oak tree in Lithuania, which is 1,500 years old. Here you will also find a sacred place on the water where the Blessed Virgin once appeared to the believers. Also, there are many remarkably picturesque sites to camp out overnight.

We believe that, once you have visited the amazing Zarasai district, you will get attached to it forever and will wish to come back to those beautiful places over and over again.

You are very welcome to the land of lakes!

Šavaša educational path

It is the first and by now the only geological path in Lithuania. It is located close to a real mountain river. The Šavaša river is quite unpredictable, so it demands certain tourist skills. It is not only the river itself, but also its surroundings that are quite impressive. Guides can be provided upon prior arrangement.

Address: Antalieptė, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.660072, 25.861682, +370 385 59426. parkas@grazute.lt, www.grazute.lt

2 levos Žvėrynas zoo

Both children and adults will enjoy this place, for here you can see a great variety of animals and learn about their habits. The zoo is home to two deer species, mouflons and fallow deer. Visits upon prior arrangement.

Address: Šlapės village, Dusetos, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.728021, 25.824475,

+370 686 32552

Opening hours: Monday-Friday, 9:00-18:00, Saturday, 10:00-17:00 (June-August). Lunch 12:00-12:45. Sunday – upon prior arrangement.

Address: 14 Laisvoji Sq., Salakas, Zarasai district, Lithuania. GPS: 55.591762, 26.131165,

+370 385 59426.

parkas@grazute.lt, www.grazute.lt

4 The site of Marian apparition

On 30 June, 1967, a miracle happened near a nameless rivulet that connects Ilgys and Pakaušis lakes: the Blessed Virgin Mary appeared in front of two youths. The news of the epiphany spread far outside the local village of Kvintiškės. From this day on, this place teems with visitors and pilgrims all year round. Those who come to this unique site feel their spirit revived, their bodies refilled with power, and experience other positive effects. Crucifixes are often erected on the lakeside of Ilgvs, and in summer visitors and the locals decorate the shore with flowers.

Address: Kvintiškės village, Zarasai district, Lithuania, **GPS:** 55.802508, 26.084949, (4+370 385 37171, turizmas@zarasai.lt, www.zarasai.lt/tic

5 Ferris Wheel observation platform

A wheel-shaped observation platform was opened on the shore of Lake Zarasas in 2011; it immediately became popular among the locals and guests of Zarasai. The observation platform is 17 metre high and 34 metre wide.

Address: D. Bukonto St., Zarasai, Lithuania, **GPS**: 55.728237, 26.243434, (4+370 385 37171. turizmas@zarasai.lt, www.zarasai.lt/tic

INFORMATION:

Tarasai district tourist information centre.

22 Sėlių St., Zarasai, Lithuania, **GPS:** 55.7331798, 26.2473627, 4+370 385 37171, turizmas@zarasai.lt, www.zarasai.lt/tic

1 02 **03** 04 05 06 07 08 09 10 11

WHERE TO STAY:

☐ Cibuliné Ecotourism Homestead, Cibuliné village,
 Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.833594, 26.072524,
 ☐ +370 687 30450, cibuline@atostogoskaime.lt,
 up to 10 persons

2 Raskila Ecotourism Homestead, Bikénai village, Zarasai district, Lithuania, **GPS**: 55.628965, 26.084056, ■ +370 385 45595, dale.tauginiene@gmail.com, up to 10 persons

S Paukščių Sala Ecotourism Homestead, Salakas, Zarasai district, Lithuania, **GPS**: 55.591762, 26.131165, ■ +370 685 44450, info@degesa.lt, www.degesa.lt, up to 76 persons

6 Bebryné prie Luodžio Ecotourism Homestead, Salakas, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.591762, 26.131165, **1** +370 617 28057, **1** +370 619 20913, info@bebryne.lt, www.bebryne.lt, up to 25 persons

↑ Artūras Krumcholc's Ecotourism Homestead, Salakas, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.591762, 26.131165,
■ +370 699 33761, +370 699 45559, up to 27 persons

B Dalia Stacevičinie's Ecotourism Homestead, Meiriškeliai village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.819587, 26.074734, ■ +370 610 04704, up to 26 persons

② Čičirynė Ecotourism Homestead, Meiriškėliai village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.819587, 26.074734, ■ +370 699 25245, up to 10 persons

Lauryno Sodyba Ecotourism Homestead, Bikūnai village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.831615, 26.13566, C +370 686 04665, +370 385 43134, laurynosodyba@gmail.com, http://trimonis.w3.lt, up to 18 persons

⚠ Vitautas Černiauskas' Ecotourism Homestead, Suviekas village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.84725, 26.087408, € +370 686 68077, € +370 385 43100, v.cerniauskiene@zarasai.lt, up to 25 persons

12 Čičiriai Ecotourism Homestead, Čičiriai village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.835303, 26.048535, ■ +370 606 14849, +370 616 84911, ciciriosodyba@gmail.com, www.ciciriosodybalt, up to 25 persons



1 Zarasai Camping site (accommodation in tents or motor caravans), 67 Kauno St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.718681, 26.222076, ■ +370 620 93432 (in summer)

12 Pas Augutį ir Genutę Ecotourism Homestead, 8 Turmanto St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.721882, 26.258038, ■ +370 620 50794, ■ +370 698 29639, +370 385 53098, up to 10 persons

Vijuandra Ecotourism Homestead, 12 Pakalnės St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.733299, 26.242449, 47. 4370 600 43810, +370 678 11847, lapera@langasiateiti.lt, www.vijuandra.lt, up to 25 persons

Griežto 5 Ecotourism Homestead, 5 Griežto St., Zarasai, Lithuania, **GPS**: 55.734796, 26.265029, ■ +370 612 49947, +370 682 63210, evaldas-k@inbox.lt, **up to 10 persons**

Nida Šedienė's Ecotourism Homestead, 5A Šaltupės Lane, Zarasai, Lithuania, GPS: 55.739875, 26.237247, +370 614 69593, nidute5a@gmail.com, up to 6 persons

18 Banga Ecotourism Homestead, 5A Griežto St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.73416, 26.265481, ■ +370 686 23467, +370 385 30700, sezontij@mail.ru, up to 15 persons

20 *Nakviša* Guest House, 2C Šiaulių St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.733265, 26.244596, **1** +370 385 51642, **1** +370 699 36701, nakvisa@alv.lt, www.nakvisa.alv.lt, up to 22 persons



Monopolis Restaurant, 8 Sėlių Sq., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.731591, 26.243927, **【** +370 385 30545

Svaja Café, 1C Sinagogos St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.733443, 26.243789, **■** +370 385 52110

Diana Café & Bar, 7 Šiaulių St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.734036, 26.245179, **【** +370 385 52337

Perlas Café, 16 Vilniaus St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.733976, 26.253123, **【** +370 385 30713

Vandens Lelija Café, 27D Kauno St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.720349, 26.236146, **【** +370 655 50808

Kavos Galerija Café, 20-9 Sėlių Sq., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.732939, 26.245597, **■** +370 61555673, kavosgalerija@gmail.com

Puiki Vietelė Café & Bar (in summer), Bajary St., Lake Zarasas embankment, Zarasai, Lithuania, GPS: 55.732307, 26.241234, € +370 686 93801 **Good to know:** for any further information on Lithuanian segments of this tourist route, please address the respective tourist information centres and points.

INFORMATION:

Anykščiai district tourist information centre, Gegužes St., Anykščiai, Lithuania,

GPS: 55.5274991, 25.0990224, **【** +370 381 59177,

(+370 659 00319, antic@zebra.lt, www.antour.lt

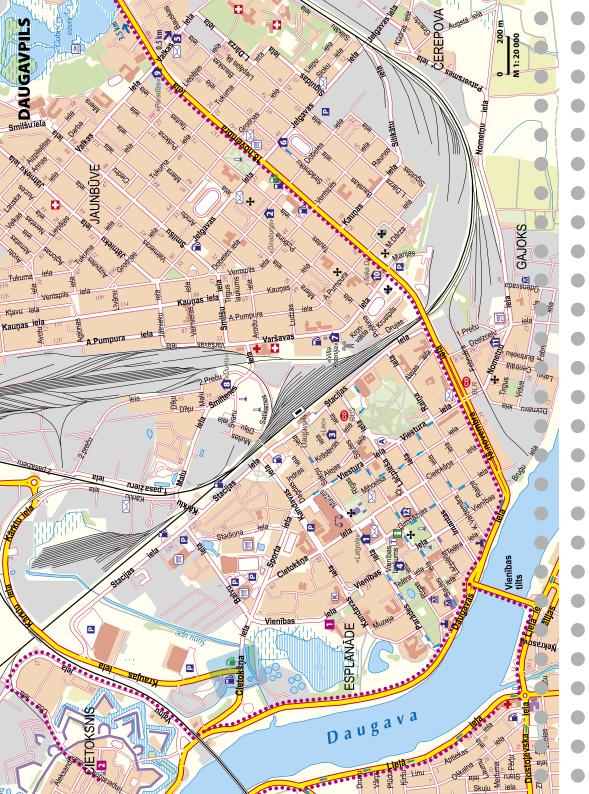
Utena district tourist information centre, 39 Stoties St., Utena, Lithuania.

GPS: 55.494117, 25.582184, **■** +370 687 21938,

4370 389 54346, tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

19

18







the symbols of the city. The historic centre of Daugavpils is a cultural heritage site of national importance. Its unique urban area is probably the most attractive part of the city and one of the best examples of compromise between the old and the new. In Daugavpils, families can visit the Latgale Zoo, stroll in the local castle, watch a play in the Daugavpils Drama Theater, go bowling, have active recreation at the Daugavpils Olympic Centre, go ice skating at the local Ice Arena or relax at the lakeshore beaches by Lake Stropi.

1 Latgale Zoo

Here, in the artificial jungle, spotted pythons crawl, spectacled caimans bask in the sun, red koi carps swim in the pond, frolic macaques and sugar gliders hang on lianas. The rain forest site teems with other tropical animals that swim, crawl, jump, leap, fly and pipe. Little tourists can caress a fluffy rabbit, play with guinea pigs and feed the fish in the pond.

Opening hours: Wednesday-Sunday, 10:00-18:00.

LVL 0.40, LVL0.20 for schoolchildren and students. Free entrance for preschool children.

Address: 27 Vienības St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.543 E 26 30.626,

C +371 654 26789, +371 29621191, eco@apollo.lv, http://latgaleszoo.biology.lv

2 Daugavoils fortress

Daugavpils fortress is reasonably regarded as the symbol of Daugavpils. This is a unique heritage site, the only specimen of an East European fortress of the early 19th century that has remained almost unchanged up to the present time. The zigzag line of the fortifications consists of a bulwark with 8 bastions, 6 ravelins and 6 counterguards along with other defensive constructions, such as lunets and reduts. There is a bridge fortification on the left bank of the Daugava. Every detail of the fortress has been designed based on the best architectural patterns of Russia and Europe.

Address: Daugavas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** N 55 52.966 E 26 29.959, **C** +371 654 22818, info@visitdaugavpils.lv, www.visitdaugavpils.lv

INFORMATION:

Daugavpils tourist information centre,

22a Rīgas St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870945, 26.514692,

+371 654 22818.

info@visitdaugavpils.lv, www.visitdaugavpils.lv, http://www.facebook.com/Daugavpils.novada.TIC, https://twitter.com/#!/DaugavpilsTIC

WHERE TO STAY:

1 Park Hotel Latgola,

46 Gimnāzijas St., Daugavpils, Latvia, **GPS**: N 55 52.301 E 26 31.018,

C +371 654 20932, +371 654 04900, reception@hoteldaugavpils.lv, www.hotellatgola.lv, up to 236 persons

Dinaburg Hotel***, 39 Dobeles St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.597 E 26 32.682, **G** +371 654 53009, +371 654 53010, +371 22332243, info@hoteldinaburg.lv, www.hoteldinaburg.lv, up to 102 persons

1 Leo Hotel***, 58 Krāslavas St., Daugavoils, Latvia. GPS: N 55 52.389 F 26 31.546. C +371 654 26565, +371 29720908,

lauma@apollo.lv, www.hotelleo.lv, up to 11 persons 1 Rebir Hotel, 19 Vienības St.,

Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870367, 26.515700. C +371 654 21857, +371 29282395, up to 8 persons

Olimpija Sports and Recreation Complex, 2u Valkas St., Daugavoils, Latvia, GPS: N 55 52.745 E 26 33.774. +371 654 51070, info@hotel-olimpiia-sk.lv. www.hotel-olimpija-sk.lv, up to 27 persons

6 Celtnieks Sports Complex, 7 Jelgavas St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.8749310, 26.5518603,

+371 654 32510, www.sportaparvalde.lv. up to 18 persons

Villa Ksenija Guest House (IV category), 17 Varšavas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** N 55 52.451 E 26 32.075, **G** +371 654 34317, villaks@villaks.lv, www.villaks.lv, up to 11 persons

1 2.Preču St.1, Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.691 E 26 31.897, +371 654 35607. +371 27026227. hotel duet@inbox.lv, hotelduet@inbox.lv, up to 36 persons

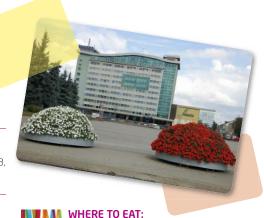
paradīze Guest House, 193c 18.Novembra St, Daugavpils, Latvia, GPS: N 55.52.869, E 26.33.469, C +371 654 51551, paradizehotel@gmail.com, www.paradizehotel.lv, up to 22 persons

Teika-D Guest House, 4 Varšavas St, Daugavpils, Latvia, GPS: 55.8712815, 26.5388315, (+371 654 57547, g.gipters@gmail.com, www.hotelteika.lv, up to 12 persons

1 Valentīna Guest House, 25a Nometnu St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.865117, 26.534150, (+371 26770712, lif@lif.lv, www.lif.lv, up to 12 persons

12 Hostel of the Daugavpils State Gymnasium, 24 Saules St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.262 E 26 31.214,

+371 654 20611, +371 26159884, up to 60 persons



Gubernators Restaurant, 10 Lāčplēša St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.868217, 26.515917. # +371 654 22455, nemenovs@inbox.lv

Plaza Restaurant, 46 Ģimnāzijas St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.871583, 26.517067, +371 654 04912, restaurant@hotellatgola.lv. www.hotellatgola.lv

Hesburger Bistro, 55 Rīgas St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.872883, 26.522083, (+371 654 57348, daugavpils@hesburger.fi, www.hesburger.lv

Čili Pica Pizzeria, 70 Cietokšņa St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.876783, 26.513883, C +371 25424242, www.e-pica.lv

Čili Pica Pizzeria, 9 Rīgas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.872000, 26.518600, **G** +371 25424242. www.e-pica.lv

McDonald's, 42 18.Novembra St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.867033, 26.529250, **(** +371 654 21691, www.mcdonalds.lv

Vita Café, 22a Rīgas St, Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870517, 26.517450, C +371 654 27706, (+371 29469434, mezvidi.tabore@inbox.lv

Vēsma Bistro & Bar, 49 Rīgas St, Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.872683, 26.521167, **C** +371 654 10704, +371 654 44350, info@vesma.lv, www.vesma.lv/

Pasaules Brīnumi Café.15 Vienības St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870283, 26.515767, +371 654 21797

Šokoladņa Café, 26 Rīgas St, Daugavpils, Latvia, **GPS**: 55.8712529, 26.5179192, (4+371 654 29982, +371 28383036, iners@mail.lv

Satori Sushi Bar, 63 Stacijas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.8733607, 26.5286553, (+371 27044455, www.satorisushi.lv



DAUGAVPILS – PREILI – AGLONA – VORTNIKI

~ 100 km

PREILI

Preili is among the oldest settlements in Latvia; it was first mentioned in written sources in 1250. For 500 years, Preili had been owned by the Borch (Borchowie) count family. Local park with estate buildings is the family's legacy to the city. The park is the second largest park in Latvia (41.2) hectares). The most popular sites in the Preili county are the above mentioned park with the estate, the miniature kingdom and the doll gallery, the workshop museum of P. Cherniavskiy, Ošu Mājas farm that produces edible snails (escargot), Kalni wine farm and winery. You should also visit Jasmuiža, the smallest Catholic church in Latvia (next to Pie Pliča Guest House), a monument to cheese named Siera Dimants, and certainly, the Preili Museum of History and Applied Arts.

1 Ošu Mājas, edible snail (escargot) farm

Here you will get to know everything about snail breeding and taste edible snails (escargot) cooked in various ways. Here you can also buy edible snails.

Address: Ošu Mājas, Jaunsamniekai, Preiļi county, Latvia, GPS: 56.274755, 26.721196,

+371 29443577

2 Jelena Mihailova's miniature kingdom and doll gallery

lelena Mikhailova, a local artist, has created a "kingdom in small", where one can try on fancy clothes and turn into a gueen or a princess or a lady of the court, at least for a while. More than 200 dolls, handmade by the artist, are displayed in the gallery, waiting to be seen and admired.

Opening hours:

Monday-Sunday, 09:00-19:00 (in summer); Monday-Friday, 10:00-16:00, Saturday and Sunday, 10:00 -17:00 (the rest of the year).

Ticket price: LVL 1.20, LVL 0.60 for schoolchildren: free entrance for preschool children,

LVL 1.50 to try on a costume, LVL 1.00 for preschool children.

Address: 21 Daugavpils St., Preili, Preili county, Latvia, GPS: 56.2919787, 26.7248003,

C +371 653 21737, +371 26423837, www.lellukaralvalsts.lv

AGLONA COUNTY

Aglona county is located in the southeastern part of Latvia. In ancient times this land was inhabited by a Balts tribe (letgali) and some Finno-Ugric peoples, which is proven by 17 ancient settlements, 3 stone altars for pagan offerings, two islands for pagan sacrificial ceremonies, along with numerous ancient burial places and necropolises. The local basilica, which was built in 1780 by Dominican monks, is a popular pilgrimage destination due to its miraculous image of the Virgin Mary. In September 1993, Aglona Basilica welcomed Pope John Paul II. Every year, on 15 August, about 300,000 pilgrims assemble at this sacred place.



3 Aglona Basilica

The basilica, built in the Baroque style in 18th century (1768-1800), is well known for its belfries that tower 60 metres high above the surrounding landscapes. Besides, the basilica is world famous for its worshiped icon Our Miraclulous Lady of Aalona, much more than just a Bysantine-style piece of art of the 17th century, oil on oak, with beautiful silver embellishment. This icon is famous for its healing powers. Every year, on 15 August, Aglona becomes a venue for a solemn Mass to commemorate the Assumption of the Blessed Virgin Mary. Visits upon prior arrangement.

Address: 8 Cirīšu St., Aglona, Latvia, GPS: 56.1271, 27.0166,

(+371 653 81109, +371 29188740, abv@aglonasbazilika.lv, www.aglona.travel

4 Health Path, Strawberry Path, and Tree Path

The lady of the house will tell you how to cultivate strawberries and will introduce you to different strawberry varieties. You are welcome to treat yourself to delicious berries. While strolling down the local Health and Tree Path, you will discover plants and trees that are typical of the Latgale region and will learn about the ways they can improve your health. On your way down the path, be sure not to miss the Strawberry Queen and King. Visits upon prior arrangement.

Address: Zemenu Krastini Guest House. Vortniki, Kastulina parish, Latvia, **GPS**: 56.1562, 27.1638, **C** +371 29185234, www.zemenukrastini.viss.lv, anitaaglona@inbox.lv

INFORMATION:

Preili tourist information centre, 4 Kārsavas St., Preili, Latvia, GPS: 56.2954872, 26.7275232, (+371 653 22041, +371 29116431,

tic@preili.lv. www.preili.lv

Aglona County Business Support Centre.

34 Somersetas St., Aglona, Latvia, GPS: 56.1305616, 27.0066813,

C +371 653 22100, +371 29118597, turisms@aglona.lv, www.aglona.travel

WHERE TO STAY:

1 Preili Hotel, 2a Talsu St., Preili, Latvia, GPS: 56.2912873, 26.7247672, **1** +371 26438147, up to 33 persons

Preili, Latvia, GPS: 56.2920473, 26.7265831,

+371 653 07075, +371 29121689, up to **14** persons

13 *Magones* Guest House, 1 Ventspils St., Preilj, Latvia, **GPS:** 56.2933541, 26.7292785, ■ +371 25515231, +371 29116431,

hotelmagones@inbox.lv, **up to 10 persons**

1 Valērija Guest House,

Moskvina, Preili parish, Preili county, Latvia, GPS: 56.3071892, 26.6548039, € +371 28375959, up to 10 persons

S Ēdene Guest House, Siveriņa, Rušona parish, Riebiņi county, Latvia, GPS:56.2273, 26.9248, **1** +371 26465998, edenels@inbox.lv, up to 16 persons

6 Silmalas Guest House, Siveriņa, Rušona parish, Riebiņi county, Latvia, GPS: 56.2035, 27.0001, ■+371 29101378, ■+371 26413355, zalaneanna@inbox.lv, up to 60 persons

1 Aglonas Alpi Camping site,

Leitani, Aglona parish, Aglona county, Latvia, GPS: 56.1070, 27.0261, ■+371 29194362, факс: +371 63081705, aglonasalpi@gmail.com, www.aglonasalpi.viss.lv, up to 82 persons

13 Mežinieku Mājas Guest House, Gūteņi, Aglona county, Latvia, GPS: 56.1026, 26.9415, [1.4371.29234425,

+371 28350601, meziniekumajas@inbox.lv, www.meziniekumajas.viss.lv, up to 80 persons

2 Zemeņu Krastiņi Farmstead,

Vortniki, Kastuļina parish, Aglona county, Latvia, GPS: 56.1562, 27.1638, ■+371 29185234, anitaaglona@inbox.lv, www.zemenukrastini.viss.lv, up to 20 persons

10 *Upenīte* Farmstead, 7 Tartakas St., Aglona, Latvia, **GPS**: 56.1206, 27.0018, **1** +371 26312465, a.upenite@inbox.lv, www.atputasbazes.lv/upenite, **up to 30 persons**

m Pie Vijas Guest House, 7 Daugavpils St., Aglona, Latvia, GPS: 56.1332, 27.0018, ■ +371 29287044, +371 26461917, fax: +371 653 21905, maizesmuzejs@inbox.lv, www.aglonasmaize.viss.lv, up to 20 persons

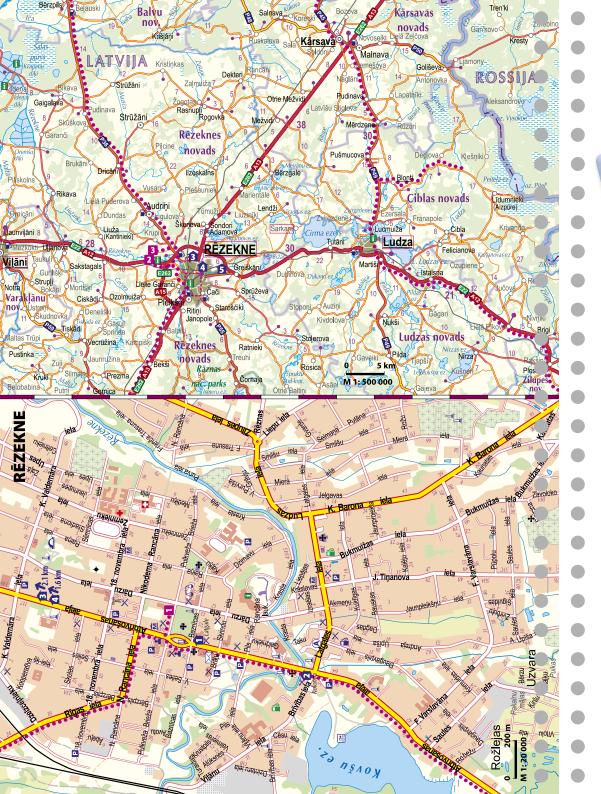


WHERE TO EAT:

Pie Pliča Guest House, 9 Raiņa Blvd, Preiļi, Latvia, GPS: 56.2920473, 26.7265831, ■ +371 653 07075, +371 29121689

Centrs Café, 1 Krāslavas St., Preiļi, Latvia, GPS: 56.2953598, 26.7243298, ■ +371 653 24420





INT MAN VORTŅIKI — RĒZEKNE — SPUNDŽĀNI — SKREDEĻI

~ 63 km



2 Untumi Stable Yard Horse Ranch

GPS: 56.508346, 27.334929, +371 26181439

Here you can enjoy horseback riding in summer and sleigh rides in winter. The stable vard horse ranch offers horseback riding therapy. Strolling across the local wedding park and watching storks zoomed by optical devices would be fun, too. Horseback riding lessons are taken under the supervision of a qualified instructor. Visits and services upon prior arrangement.

Address: Spundžāni, Ozolmuiža parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56.5347186, 27.2587872,

(+371 26227297, +371 26337449, ligita@untumi.lv, www.untumi.lv,

www.rezeknesnovads.lv

Rozīte Household invites you to visit its private collection of exotic birds and dwarf animals and to see the windmill built by the household owner. Don't miss the opportunity to ring the sonorous bells made of copper and silver alloy! Guides' services are provided upon prior arrangement.

Address: Skredeļi, Audriņi parish, Rēzekne county, Latvia,

GPS: 56.5417613, 27.2555687,

+371 26417666, www.rezeknesnovads.lv

INFORMATION:

3 Rozīte Household

Rēzekne and Vilāni tourist information centre.

31 Krasta St., Rēzekne, Latvia,

GPS: 56.5032653, 27.3338231,

C +371 26332249, +371 646 22222,

tic@rezekne.lv, www.rezeknesnovads.lv, www.rezekne.lv



WHERE TO STAY:

1 Latgale Hotel, 98 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5058428, 27.3309118, L +371 646 22180, info@hotellatgale.lv, www.hotellatgale.lv, up to 95 persons

2 Kolonna Rēzekne Hotel, 2 Brīvības St., Rēzekne, Latvia, **GPS:** 56.5003292, 27.3273233, ■ +371 646 07820, reservationrezekne@kolonna.com, www.hotel.kolonna.com, **up to 80 persons**

13 *Rebir* Hotel, 165 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, **GPS:** 56.5339274, 27.3463297, **14** +371 646 38052, rebir@rebir.lv, **up to 39 persons**

4 Hostel of the Rēzekne Vocational School No.14, 11a Varoņu St., Rēzekne, Latvia,

2alā Sala Guest House.

Greiškāni parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56.5220792, 27.4034958, € +371 29373015,

+371 29125600, zalasala@inbox.lv, www.hotelzalasala.lv, up to 20+30 persons

Rozalija Restaurant at the Kolonna Rēzekne Hotel, 2 Brīvības St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5003292, 27.3273233, € +371 646 07840, www.hotelkolonna.com/hotel-rezekne/restaurant

Lotgale Restaurant at the Latgale Hotel, 98 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5058428, 27.3309118, ■+371 26164444, anita@edieni.lv, www.edieni.lv

Little Italy Restaurant, 100 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5073309, 27.3317416, ■ +371 646 25771. +371 646 25770, info@littleitalv.lv

MōIs Bar & Art Salon, 22/24 Latgales St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.4993802, 27.3305235, ■ +371 646 25353, +371 29460041

Baravika Café & Restaurant, 11 Brāļu Skrindu St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5046439, 27.3317008, ■ +371 646 25072

Irish Pub Bar, 174 Atbrivošanas Ave. (at *Ziemeļblāzma Cultural* and Leisure Activity Centre), Rēzekne, Latvia, **GPS:** 56.5258730, 27.3446267, ■ +371 646 38242

Area Café O K-Euleura Ch. DE-alica I atidia

Argo Café, 9 Krāslavas St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5005865, 27.3344819, **■** +371 22016835

Café & Restaurant at *Džokera Boulinga Klubs* Bowling Club, 24b Upes St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5161497, 27.3504693,
4371 20223232, +371 26339925, www.joker-rezekne.lv

LA PIZZA Pizzeria, 23 Dārzu St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5090524, 27.3345917, **【** +371 20202021



SKREDELI - RUGĀJI - BALVI - LOGINI

 $\sim 109 \text{ km}$



1 Rūkīši Farmstead

This farmstead is a perfect place to spend holidays with your family and friends and to celebrate various festivities. There is a children's playground and a possibility to try the dishes of Latgale Culinary Heritage upon prior arrangement. Fish and game dishes are highly recommended, such as fish soup cooked over an open fire, which is a local specialty. Here you can relax in a traditional sauna, try a local 'black' sauna or cool down in an oak tub under the open sky.

Address: Rūkīši, Eglusala, Rugāji parish, Rugāji county, Latvia, **GPS:** 56.9904455, 27.1303763, **M** +371 29197821. zs.rukisi@inbox.lv, www.draugiem.lv/rukisi

BALVI BALVI

There is some special charm about the town of Balvi that sets it out from the rest of Latgalian towns. Ancient and modern buildings are in perfect balance with abundant greenery, which adds a nice European touch to the image of the town. Any visitor is a welcome guest here. Little tourists will definitely enjoy the playgrounds in the central public garden and in the Bear Garden with its 23 boulder compositions. Look out for the Balvi bears that hide among the rocks! When in Balvi, be sure not to miss the estate park and take a ride on board of Vilnitis raft across Lake Balvi. Balvi Museum will be of great interest both to adults and children. with its breath of ancientry alternating with breezes of modern times. The Water Lily fountain is Balvi's true adornment; just look at this flower blooming at its best by night!

2 Balvi Regional Museum

In 2010 the Museum moved to a new building, a reconstructed barn of the local estate. Here, the breath of old history alternates with breezes of the new, since new exhibition halls side with old cellars built by former residents of the estate. You will see the ancient barn doors made of the 200-year old wood and furniture created by local craftsmen. Exposition sets will tell you about the history of Balvi and the lifestyles of young artists. Museum offers educational programmes and guided tours around the estate and the town (to be booked in advance). The museum is accessible to people with disabilies.

Working hours: Tuesday-Friday, 10:00-17:00; Saturday, 11:00-16:00.

Address: 46 Brīvības St., Balvi, Latvia, GPS: 57.130650, 27.277336,

C +371 645 21430, +371 28352770, www.balvi.lv, muzejs@balvi.lv

Balkanu Kalni Nature Park

Balkanu Kalni Nature Park was established in 2002 and is a protected natural site of local significance. It occupies a total area of 32 hectares. The park has three nature trails with wooden sculptures along the pathways, as well as old trenches that date back to the battles for Latvia's independence in 1919 and 1920. It is a perfect place for open-air events.

Address: Logini, Škilbēni parish, Vilaka county, Latvia, GPS: 57.068466, 27.584566,

+371 29132664, +371 645 21243, skilbeni@vilaka.lv

INFORMATION:

Rugāji tourist information centre,

36 Kurmenes St., Rugāji, Rugāji county, Latvia, GPS: 57.0020023, 27.1297828,

C +371 645 46674, +371 26355954

marite.ornina@rugaii.lv, www.rugaii.lv

Balvi tourist information centre.

46 Brīvības St. (Balvi Regional Museum), Balvi, Latvia, GPS: 57.130650, 27.277336,

C +371 645 22597, +371 29272948, turisms@balvi.lv, www.balvi.lv, www.pierobeza.lv



zs.rukisi@inbox.lv. up to 14 persons

Balvi Hotel, 14 Tautas St., Balvi, Latvia, GPS: 57.1295009, 27.2613232, C+371 645 22307, viesnicabalvi@inbox.lv, up to 40 persons

14 Vizbules Guest House,

Vizbules, Bērzkalne parish, Balvi county, Latvia, **GPS:** 57.1041647, 27.3490242, **C** +371 26472561, up to 50 persons

15 Paradīzes Guest House,

Brūklāji, Bērzkalne parish, Balvi county, Latvia, **GPS:** 57.0804248, 27.3830531, **C** +371 22009975, +371 29423688, up to 40 persons

16 Svīres Guest House,

Vanki, Bērzkalne parish, Balvi county, Latvia, **GPS**: 57.174225, 27.561415, **C** +371 29243878, zeile14@inbox.lv, up to 6 persons

1 Balkanu kalni Guest House,

Logini, Šķilbēni parish, Viļaka county, Latvia, GPS: 57.0993660, 27.2923346, 4371 29453349, up to 14 persons

18 Kamīnkrogs Guest House,

Čilipīne, Šķilbēni parish, Viļaka county, Latvia, GPS: 57.0301713, 27.6110514, 4 +371 28381853, up to 4 persons

Canteen at the Balvi estate, 47 Brīvības St., Balvi, Latvia, **GPS:** 57.1320357, 27.2575293, (+371 27878580, +371 26162614

Kukuramba Pizzeria, 6 Partizanu St., Balvi, **GPS:** 57.1323189, 27.2639187, (+371 20008865

Lāča kepās Café, 14 Tautas St., Balvi, Latvia, **GPS**: 57.1295009, 27.2613232, C +371 645 21307

Nāc un Ēd Canteen, 3 Bērzpils St., Balvi, Balvi county, Latvia, GPS: 57.1308046, 27.2678684, (+371 645 22843

Senda Café, 72 Brīvības St., Balvi, Latvia, **GPS**: 57.1315797, 27.2722678, +371 645 21778

Diāna Café, 2 Balvu St., Viļaka, Latvia, **GPS:** 57.1846578, 27.6714948, **C** +371 645 63137

Kamīnkrogs Café, Čilipīne, Šķilbēni parish, Vilaka county, Latvia, GPS: 57.0301713, 27.6110514. +371 28381853

Baltinava Café, 4 Karsavas St., Baltinava, Baltinava county, Latvia, **GPS**: 56.9460356, 27.6438347, **(()** +371 645 63495



02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

LOGINI – BALTINAVA – MALNAVA – KITKOVA – DEGLIOVA – LUDZA

KĀRSAVA COUNTY

The territory of the **Kārsava county** was inhabited seven thousand years ago. This region is located at the crossing of an old food transportation road from Russia to the Baltic Sea and a post road from St Petersburg to Warsaw. The Kārsava region can boast such significant cultural and historical attractions as the estates of Malnava and Salnava, the Roman Catholic church in Malnava and the Kārsava Orthodox temple. The beauty of this land manifests itself not only in marvelous nature landscapes, but also in kind and sympathetic people.

1 Confectionery house at Dzīles Farm

Landlady Aina, well-known for her pastry and cakes, will reveal to you her baking secrets and will offer you to bake a pie or a cake together. She possesses a huge collection of cake recipes and offers a great variety of home-made bakery and confectionary products: assorted bread, pizzas, pies, tarts, pastry, fancy cakes and pies. There is a possibility to order a customized wedding cake or pie. Visits upon prior arrangement.

Address: Malnava, Malnava parish, Kārsava county, Latvia,

GPS: 56.7782951, 27.7193550,

+371 26538016, dziles@dziles.lv, www.dziles.lv

2 Kramini Beekeeping Biofarm

The hosts offer a walk down the Bee Path to the beekeeper's house, where visitors may assist in the primary treatment of honey. You can look around the bee yard, as well as taste and buy bee products. Visits and guided tours upon prior arrangement.

Address: Kitkova, Mērdzene parish, Kārsava county, Latvia, GPS: 56.704884, 27.770004,

C +371 26522501, +371 657 22392

3 Grunduli, a traditional Latgalian Farmstead

Grunduli is a typical Latgalian rural farmstead where rabbits, sheep, chicken and cows are bred. Ornamental doves of 30 various kinds are the host's special pets. The lady of the house treats guests to traditional Latgalian dishes made out of local products, as well as sweet snacks and assorted cheese. Visits upon prior arrangement.

Address: Grunduļi Homestead, Berezovka village, Līdumnieki parish, Cibla county, Latvia, GPS: 56.620327, 27.921883,

+371 26431062



 $\sim 96 \text{ km}$

Ludza is the oldest town in Latvia. We invite you to get acquainted with its historical and cultural heritage, the Old Town district, which is one of the five urban heritage sites in Latvia, ruins of the castle built by the Livonian order, and churches of various confessions. Those in favor of active recreation can choose between a marked cycling route around the Small Ludza Lake or a rafting trip. You can also take a walk in the Ludza park or relax near a fountain. There are children's playgrounds in the city park and near the Mego department store.

4 Ludza Craftsmen Centre

Ludza Craftsmen Centre invites you to try yourself at traditional crafts, such as pottery, weaving, or tailoring. A showroom and shop will offer to buy pieces of work created by local craftsmen, order national and ethnic costumes of any Latvian region, as well as linen and woolen articles. Latgalian dishes are offered to guided tour groups upon prior hooking.

Opening hours: Monday-Saturday, 9:00-18:00; Sunday, upon prior arrangement.

ligakondrate@inbox.lv, www.ludzasamatnieki.lv

INFORMATION:

i Kārsava tourist information point,

53 Vienības St., Kārsava, Latvia,

GPS: 56.7870148, 27.6751856,

+371 29327265, turisms@karsava.lv, www.karsava.lv, www.pierobeza.lv

Ludza tourist information centre.

42 Baznīcas St., Ludza, Latvia,

GPS: 56.5476465, 27.7252127,

4371 657 07203, +371 29467925, **skype:** ludza.tic, tic@ludza.lv. ligakondrate@inbox.lv.

http://turisms.ludza.lv, http://www.draugiem.lv/ludzas-tic/,

https://twitter.com/Ludzas_TIC, http://www.facebook.com/LudzasTIC, www.pierobeza.lv

th://www.tacepook.com/caazaziic, www.bieiobezaii



 Cirmas Ezerkrasts Recreation Complex, Ezernieki, Zvirgzdene parish, Cibla county, Latvia, GPS: 56.566387, 27.620831, ■ +371 28332523, info@cirmasezerkrasts.lv, www.cirmasezerkrasts.lv, up to 55 persons

■ Hostel of the Ezersale Boarding School, Franapole, Zvirgzdene parish, Cibla county, Latvia, GPS: 56.5671155, 27.7934648, ■ +371 29175902, up to 70 persons

14 Ludza Hotel, 1 Maija St. 1, Ludza, Latvia, GPS: 56.545437, 27.725512, **16** +371 29104055, **17** +371 657 26112, hotelludza@inbox.lv, www.hotelludza.lv, up to 16+8 persons

S *Lucia* **Hote**l, 20 Kr. Barona St., Ludza, Latvia, **GPS**: 56.5467526, 27.7247342, **4** +371 26253535, hotellucia@inbox.lv, www.lucia.lv, **up to 54+20 persons**

6 Dziles Farmstead, Malnava, Malnava parish, Kārsava county, Latvia, **GPS**: 56.7782951, 27.7193550, ■ +371 26538016, dziles, @dziles, lv, www.dziles.lv

18 *Aizupmājas* Farmstead, Aizupmājas, Ņukši parish, Ludza municipality, Latvia, **GPS:** 56.472019, 27.748547, **€** +371 26525785, ingrida.aizupe23@inbox.lv, **up to 8 persons**

19 Ezerzemes Cottage,

Raipole, Nirza parish, Ludza county, Latvia, GPS: 56.377357, 27.892639, 4 +371 29488376, ezerzemes@inbox.lv, www.ezerzemes.lv, up to 6 persons

Meldri Guest House, Nirza, Nirza parish, Ludza county, Latvia, GPS: 56.406445, 27.929436, +371 29485444, stjadeanatolijs@inbox.lv, up to 52 persons

tin Zirga Smaids Recreation Complex, Raipole, Nirza parish, Ludza county, Latvia, GPS: 56.376060, 27.885380, € +371 29474802, info@zirgasmaids.com, www.zirgasmaids.lv, up to 96 persons WHERE TO EAT:

Niktransports Café, 2a Raiṇa St., Kārsava, Kārsava county, Latvia, GPS: 56.7851084, 27.6879726, ■ +371 657 33025, ■ +371 29491274

Latgales Kukņa, 28 Talavijas St., Ludza, Latvia, GPS: 56.5487643, 27.7263157, € +371 29123749, € +371 29467925, ligakondrate@inbox.lv, upon prior arrangement

Kristīne Café, 25 Baznicas St., Ludza, Latvia, GPS: 56.5474777, 27.7260426, ■ +371 657 81326

Ludza Café, 1 Maija St. 1, Ludza, Latvia, GPS: 56.545437, 27.725512, 【◀ +371 29104055, 【◀ +371 657 26112, hotelludza@inbox.lv, www.hotelludza.lv

Lucia Café & Restaurant, 20 Kr. Barona St., Ludza, Latvia, **GPS**: 56.5467526, 27.7247342, ■ +371 26253535, hotellucia@inbox.lv, www.lucia.lv

Eglīte Café & Restaurant, 31 Skolas St., Ludza, Latvia, GPS: 56.5441379, 27.7183734, **【** +371 29443534

Mirrors Café, 30 Stacijas St., Ludza, Latvia, GPS: 56.5445525, 27.7207416, **【** +371 26748804

Larina Café, 45 Latgales St., Ludza, Latvia, GPS: 56.5409043, 27.7047266, € +371 657 24310, € +371 26575924

Mājas Virtuve Café, 2b Krāslavas St., Ludza, Latvia, GPS: 56.5360684, 27.6974355, **€** +371 65725680

Mego Bistro & Café, 40a Raiņa St., Ludza, Latvia, GPS: 56.5408875, 27.7116094, **€** +371 26488272







ZILUPE

Zilupe is a prosperous, clean and green town with unique cultural environment. It is situated in eastern Latvia, on the banks of River Zilupe. Zilupe is a peaceful and friendly town and a home for people of different nationalities. When travelling across the Zilupe region, make sure to visit a Roman Catholic church in Pasiene and to walk down the nature trail in the vicinity of Grebla Hill.

1 Grebla Hill

This unique geological formation is a long narrow 5.5-kilometre long range of up to 30-metre hills located between lakes Pintu and Šeški. Grebļa Hill is 1 to 7- metre wide at its top, and there is a tourist trail there. Thanks to a specific microclimate, this protected area has flora species that were typical for Latvia in 4500-2500 B.C. It is a habitat to about 500 butterfly species, some of which are unique for the whole Baltic region. Several local plants and animals have been included in the Red List of Threatened Species. At the foot of the hill, there is a nature path and a recreation site.

Address: Meikšāni,

Pasiene parish, Zilupe county, Latvia, GPS: 56.183113, 28.122425,

(+371 28656530, ilgaivanova@inbox.lv

Kraslava county is situated in the land carved by the bends of river Daugava. Families with children are welcome to visit local craftsmen's workshops, take a walk along the streets of Krāslava, and feel the ancientry permeating every site of Count Plater's Park.

We invite you to explore the beauty of this land's nature, to watch the admirable play of sun and wind reflected in the lake mirrors, to get to know the versatile beauty of the fauna in Daugavas Loki Nature Park. Those in favor of active recreation can go boating or rafting on local lakes and river. Come to visit a zoo with exotic birds, go horseback riding and get to know all kinds of domestic animals. Seeing your children happy will make you happy, too!

2 Akati, a mini-zoo of exotic birds

In this mini-zoo, you will see ostriches, emus, peacocks, pheasants, ornamental ducks, alpacas, as well as cows, rabbits, pigs, sheep, goats and other domestic animals. You can take a guided tour around the mini-zoo or try dishes made with various poultry eggs. Groups of 10 people and more will be offered an ostrich egg omelette.

Address: Akati, Robežnieki parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.976654, 27.604866,

C+371 26157690, www.visitkraslava.com, tic@kraslava.lv

3 Aleksandrs Maijers' Musical Shop

Aleksandrs Maiiers will introduce you to the magic of ancient Latvian folk instruments; he will demonstrate his collection that consists of more than 100 different instruments and will readily play them. Aleksandrs will show you how to make a musical instrument and will offer you to take part in this exciting process. Visits upon prior arrangement.

Address: Krāslava railway station 27, Ūdrīši, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.924667, 27.142925. +371 656 20296, +371 29676782. maiier@inbox.lv. www.visitkraslava.com

4 Klajumi Horse ranch

Klaiumi Stable Yard will arrange horseback riding tours in the Daugavas Loki ('Daugava's Bends') Nature Park and in the vicinity of the Latvia-Belarus border. You may also choose one of the two- to seven-day combined routes for small or big groups that will include horseback riding, boating/kavaking and guided tours. Stable yard offers horseback riding classes for beginners, horseriding therapy and horseriding relaxation courses. Lodging facilities with a shower, a kitchen, a sauna and a bathroom are offered at the guest house.

Address: Klajumi, Kaplava parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.857395, 27.041130, (+371 29472638, ilze.stabulniece@inbox.lv. www.klaiumi.lv, www.visitkraslava.com

INFORMATION:

Zilupe tourism coordinator, 13 Raina St., Zilupe, Latvia, **GPS:** 56.3889235, 28.1263058, **G** +371 28656530. ilgaivanova@inbox.lv, www.zilupe.lv, www.pierobeza.lv

Krāslava tourist information centre. 13 Brīvības St., Krāslava, Latvia, **GPS:** 55.8961483, 27.1671155, **C** +371 656 22201, tic@kraslava.lv, www.visitkraslava.com

WHERE TO STAY:

faišezers Cottage, Vecslabada, Istra parish, Ludza county, Latvia, GPS: 56.260708, 27.986984.

C +371 26541947, up to 8 persons

12 Hostel of the Zilupe Vocational Secondary School, 4 Kalnu St., 7ilune, 7ilune county, Latvia. GPS: 56.390250, 28.138750, C+371 657 25343, up to 100 persons

1 Zive Guest House, 14 Parceltuves St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.896503, 27.163353. (+371 29185835, vm zive@inbox.lv, up to 22 persons

Priedaine Guest House, 2 Klusa St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.894691, 27.152517, C+371 26430798, priedainesyn@inbox.lv. up to 21 persons

Vilnis Guest House, 10 Raina St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.900974, 27.166958, C+371 26355115, +371 29355092, krasl.vilnis@inbox.lv, http://krasl-vilnis.eu, up to 10 persons



Arkādija Guest House, Gandeli, Kaplava parish Krāslava county, Latvia, GPS: 55.8710737, 27.1650405, (+371 27006998, +371 29709006, tic@kraslava.lv, up to 21 persons

Dīva Dorzi Cottage, Kombuļi parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 56.006840, 27.242317. +371 29112684, divadorzi@inbox.lv, up to 20 persons

Dridži Recreation Centre, Skaista parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.974209, 27.364309, (+371 29441221, info@dridzi.lv, www.dridzi.lv, up to 52 persons

Klajumi Horse ranch, Kaplava parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.857395, 27.041130, +371 29472638, ilze.stabulniece@inbox.lv, www.klaiumi.lv. up to 9 persons

1 Lejasmalas Recreation Complex, Auleja parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 56.022194, 27.218971. (+371 29139680, lejasmalas@inbox.lv, www.lejasmalas.viss.lv, up to 112+26 persons

Skerškāni Cottage, Ūdrīšu parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.876274, 27.102413. +371 29195745, skerskans@inbox.lv, www.skerskani.lv, up to 17 persons

Vaclavi Recreation Complex, Kaplava parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.879177, 27.030144. +371 29118861, vaclavi@inbox.lv, www.vaclavi.lv. up to 50 persons

WHERE TO EAT:

Latgale Café, 26 Brīvības St., Zilupe, Zilupe county, Latvia, GPS: 56,388930, 28,119507. +371 29195643

Daugava Catering House, 28 Rīgas St., Krāslava, Latvia, **GPS:** 55.8974676, 27.1619588, **G** +371 656 22634, +371 29112899, www.kraslavad.lv, www.visitkraslava.com

Mārīte Café, 2 Tirgus St., Krāslava, Latvia, GPS: 55895850, 27.1661311, C +371 656 24039, +371 29112899, www.kraslavad.lv, www.visitkraslava.com

Good to know: for any further information on Latvian segments of this tourist route, please address the respective tourist information centres and points.

INFORMATION:

Aglona County Business Support Centre,

34 Somersetas St., Aglona, Latvia, **GPS:** 56.1305616, 27.0066813.

(+371 65322100, +371 29118597, turisms@aglona.lv, www.aglona.travel

Balvi tourist information centre,

46 Brīvības St. (Balvi County Museum), Balvi, Latvia, **GPS:** 57.130650, 27.277336,

1 +371 645 22597, +371 29272948, turisms@balvi.lv, www.balvi.lv, www.pierobeza.lv

Dagda tourist information centre, 8 Daugavpils St., Dagda, Latvia, GPS: 56.0954349, 27.5392153,

4371 656 81420, +371 26244209, +371 656 81421, dagdas.fenikss@inbox.lv, www.visitdagda.com

Daugavpils tourist information centre, 22a Rīgas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.870945, 26.514692,

■ +371 654 22818, skype: visitdaugavpils, info@visitdaugavpils.lv, www.visitdaugavpils.lv, http://www.facebook.com/Daugavpils.novada.TIC, https://twitter.com/daugavpilstic, www.draugiem.lv/daugavpilstic

i Kārsava tourist information point, 53 Vienības St., Kārsava, Latvia, **GPS:** 56.7870148, 27.6751856,

+371 29327265, turisms@karsava.lv, www.karsava.lv, www.pierobeza.lv

Taslava tourist information centre.

13 Brīvības St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.8961483, 27.1671155, **T** +371 656 22201, tic@kraslava.lv, www.visitkraslava.com **Līvāni tourist information centre**, 1b Domes St., Līvāni, Latvia, **GPS:** 56.358063, 26.163704,

+371 653 81856, +371 29157669, asterija.vucena@livani.lv: www.livani.lv

i Ludza tourist information centre, 42 Baznīcas St., Ludza, GPS: 56.5476465, 27.7252127,

1 +371 657 07203, +371 29467925, **skype:** ludza.tic, tic@ludza.lv, ligakondrate@ibox.lv,

www.ludza.lv, http://turisms.ludza.lv, www.pierobeza.lv, http://www.facebook.com/LudzasTIC, https://twitter.com/Ludzas_TIC, http://www.draugiem.lv/ludzas-tic/, www.pierobeza.lv

i Naujene Tourist Office, 1b Skolas St., Naujene, Daugavpils county, Latvia, GPS: 55.9313702, 26.7161378,

C +371 654 71321, muzejs@apollo.lv; www.naujene.lv

i Preili tourist information centre, 4 Kārsavas St., Preili, Latvia, **GPS:** 56.2954872, 26.7275232,

+371 653 22041, +371 29116431, tic@preili.lv, www.preili.lv

Rēzekne and Vilāni tourist information centre,

31 Krasta St., Rēzekne, Latvia,

GPS: 56.5032653, 27.3338231,

C +371 26332249, +371 646 22222,

tic@rezekne.lv, www.rezeknesnovads.lv, www.rezekne.lv

Rugāji tourist information centre,

36 Kurmenes St., Rugāji, Rugāji county, Latvia, **GPS:** 57.0020023, 27.1297828,

(+371 645 46674, +371 26355954, marite.ornina@rugaji.lv, www.rugaji.lv

Zilupe tourism coordinator,

13 Raina St., Zilupe, Zilupe county, Latvia,

GPS: 56.3889235, 28.1263058, **€** +371 28656530, ilgaivanova@inbox.lv, www.zilupe.lv, www.pierobeza.lv

Vilaka tourist information centre,

13 Balvu St., Viļaka, Viļaka county, Latvia, **GPS:** 57.1844666, 27.6694558,

(+371 29213878, turisms@vilaka.lv , www.vilaka.lv

Baltinava tourism coordinator,

16 Kārsavas St., Baltinava, Baltinava county, Latvia, **GPS:** 56.9426460, 27.6433556,

4371 29364993, +371 64507268, turisms.baltinava@gmail.com, www.baltinava.lv









INTIAN KAPLAVA – KIEZIKI (*KEZIKI*) – KALIENKIŠKI (*KOLENKISHKI*) – BRASLAŬ (BRASLAV) – MIORY

 $\sim 129 \text{ km}$



BRASLAŬ (BRASLAV)

Braslaŭ (Braslav) is an ancient Belarusian town. In the 9th century, this plase was inhabited by the Lettigalls and Kryvičý tribes. Their common settlement later became the urban nucleus of the town. Braslaŭ was first mentioned in 1065 in the Chronicles (Kronika polska, litewska, żmódzka i wszystkiéj...) by Maciej Stryjkowski as Bryachislavl or Bryachislav (the name has derived from the name of Bryachislav Izyaslavich, the Prince of Polatsk).

Mayak ('Lighthouse') Hill

Mayak Hill is situated on the peninsula formed by lakes Snudy and Strusta, one of the largest in a string of the Braslaŭ lakes. The hill's top is just 174 metres above sea level, which is, however, quite enough to provide one of the best viewing points in the country. There are a few routes at the top, the most popular of them passing through the tourist parking site Okmenitsa. The site is equipped with tables, sheds, toilets, and you can have a nice overnight stay at this place. You can sty here for the night or for a short break.

Address: Kieziki (Keziki) village, Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, GPS: 55.720729. 27.053318.

+375 2153 22735

2 Visit to open-air enclosures

Here you can see wild animals that are typical of the Belarusian Lakeland (Poozerve) - wolves, deer, foxes, spotted deer, bears, wild boars. The animals are kept and bred in vast cage enclosures.

Address: Kalienkiški (Kolenkishki) village. Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, GPS: 55.611323, 26.950150,

+375 2153 22246, +375 2153 22424

The Roman Catholic Church of Nativity of Blessed Virgin Mary and the miraculous Braslaŭ icon of Our Lady of the Braslaŭ Lakes

The miraculous icon of Our Lady of the Braslaŭ Lakes is the main relic of this church, which was built in 1897. In August 2009 the icon was crowned with Pontifical crowns. The Braslaŭ icon of the Blessed Virgin was the first icon in the Viciebsk region and the seventh relic in Belarus to be incoronated by Sancta Sedes. Every year, on 22 August, the church holds celebration masses of worship of this miraculous icon.

Address: 23 Saviečkaja (Sovetskaya) vul (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: 55.633780, 27.050486, +375 2153 22760, +375 2153 21792

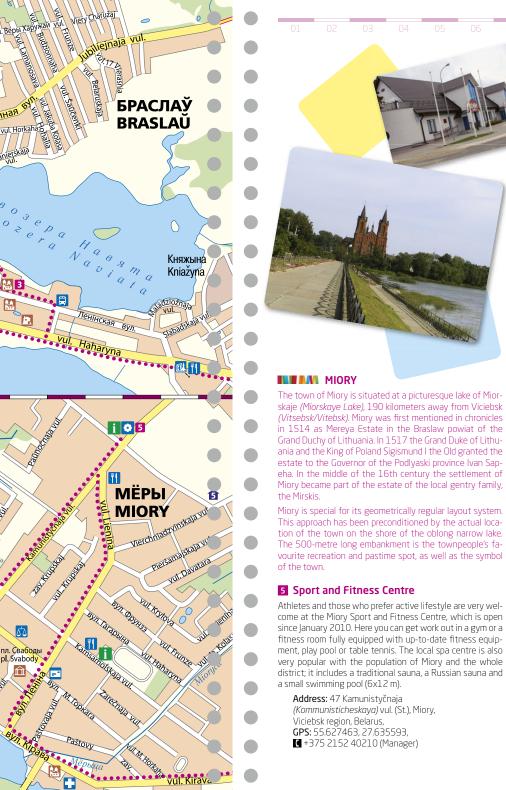
4 Braslaŭ Local History Museum

There are artefacts of different ages displayed in the expositions of the museum, the most ancient ones as ancient as the late Stone Age. Many exhibits have been found during the excavations of the burial mounds of the 8th-11th centuries. The exhibits tell of the lifestyle, occupations and culture of the inhabitants of the Braslau region at the times of Kievan Rus. You can see a model of the castle that once stood on Zamkovava Gora (Castle Hill). Qualified staff of the museum will take you on a guided tour to the castle mound. The ethnographic collection is of great interest; it comprises articles made of linen, samples of ancient loom fabric, woodcarved pieces, pottery, straw and willow wickerwork.

Opening hours: Tuesday-Sunday, 09:00-18:00

Address: 39 Enhielsa (Engelsa) vul. (St.). Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, **GPS:** 55.632987, 27.049434,

+375 2153 21445, +375 2153 22651



Viasienniaja vul. Budaŭnikoŭ

ajkouskaha a

BUR TEBBOOKH OF THE STATE OF TH

Zortainadelamansiaj.

Janki Kulpany

Three dear But F

воз. Мёрскае

voz. Miorskaje

Bosepa Aphology miaty

vozera Apuban Dryviaty

200 M

Eyn Kipatia

Majakotiskaha

Nabiarežnaja vul.

1:15 000

150 M



up to 13 persons

13 Hotel, 10 Kamunistyčnaja (Kommunisticheskaya) vul. (St.), Miory, Miory district, Viciebsk region, Belarus, C +375 2152 41271, up to **37** persons

Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, 4375 2153 29195.

Guest houses at Aktam Tourist Complex, A. Muraški (Murashki) village, Miory district, Viciebsk region, Belarus, C +375 2152 35144, www.aktam.by, **up to 90 persons**

1 Nash Dom Farmstead, Blažki (Blazhki) village, Miory district, Viciebsk region, Belarus. +375 2152 42894, +375 29 717 80 61

Ortsovskava Pristan Farmstead.

Orčy (Ortsy) village, Miory district, Viciebsk region, Belarus, C +375 2152 49275, +375 29 592 25 66

WHERE TO EAT:

Ozvornyi Restaurant/Canteen, 115 Saviečkaja (Sovetskaya) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus

Drivyaty Restaurant, 1 Naberežnaja (Naberezhnava) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, 4+375 2153 32679

Suzor'ye Café, 133 Lieninskaja (Leninskaya) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, C +375 2153 22697

Chaika Café, 14 Dziaržynskaha (Dzerzhinskogo) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, (+375 2152 4130)

Brigantina Café, 2 Kastryčnickaja (Oktyabrskaya) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, 4+375 2152 41975

Molodyozhnoe Café, 50 Kamunistyčnaja (Kommunisticheskaya) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, (+375 2152 42789

INFORMATION:

Braslaŭ (Braslav) tourist information point, 2 Čvrvonaarmiejskaja (Krasnoarmevskava) vul. (St.), Braslaŭ,

Viciebsk region, Belarus, **■** +375 2153 22735, 22735@tut.by, drivyatich@tut.by

Miory tourist information point, 28 Kamsamolskaia (Komsomolskaya) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, C +375 2152 41533, msport07@mail.ru, www.miorysport.vitebsk.by

MIORY — SEREBRYANKA SPRING WELL — ROŬNAJE POLJE (ROUNAYE POLYE/ROVNOYE POLE) — RASONY (ROSSONY)

~ 105 km



RASONY (ROSSONY)

Rasony (Rossony) township, administrative centre of the district, is situated in the northern part of the Viciebsk (Vitebsk) region. Rasony has been known since 1552 as the village of Rosono in the Polack (Polotsk) voivodeship in the Grand Duchy of Lithuania. At that time, the village belonged to the Korsaks noble family and consisted of seven farmsteads. Yet, the most ancient artefacts found by archaeologists in this area date back to the 10th-12th centuries. There are a few explanations of where the name Rasony derives from, the nicest and simplest of them being as follows: the settlement is located in the midst of nature untouched by the human civilization, and in the morning the grass shimmers and sparkles with clearest gems of dewdrops (Rasony is consonant with the Russian and Belarusian росы for dew). However, there is a more plausible version of the origin of the name: the settlement is in the vicinity of Lake Rosona, and the Old Belarusian word расхоны [raskhony] meant 'ravines, slopes, diverging in different directions', which characterized exactly the shoreline of Rosona.

1 Serebryanka spring well

This nature site is in the Čyrvony Bor (Krasny Bor) Landscape Reserve. Its healing water contains silver ions. People say that this water can cure many diseases.

Address: Rasony district, Viciebsk region, Belarus, **GPS:** 55.860574, 28.458881,

+375 2159 41747, +375 2159 42759

2 Open-air Museum of Partizans' Life

This open-air museum, founded in 2002, is located in Roŭnaje Polje (Rovnoe Pole) village, at the spot where the encampment of the Rokossovsky brigade had been deployed. Partisan huts had been reconstructed under the guidance of local veterans of World War II. You can take a guided tour or see a permanent exhibition in Russian.

Address: Roŭnaje Polje (Rovnoe Pole) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 41228, +375 2159 41008

Battle Commonwealth Museum

This museum, which is dedicated to the comradeship-in-arms of Belarusian, Russian, Latvian and Lithuanian partisans, was opened on 4 July 1981. The reason why such a museum was established in Rasony is because it was in this land that the second front line of the partisan activity had been extremely active behind the enemy's lines. Belarusian, Russian, Lithuanian and Latvian partisans combined their forces to strike the fascist invaders in crushing and crippling blows. The museum's mission is to contribute to patriotic and international upbringing; its main forms of educational activity include guided tours, field visits to the spots where the Soviet Army and the partisans fought against the enemy, as well as interviews, discussions, lectures, and theme-focused meetings. The exposition set is displayed in 13 museum halls. On a platform in front of the building, you will see heavy weaponry units that were used by the Soviet Army during the Great Patriotic War.

Licket price

guided tour of the museum: BYR 30,000/group; non-guided entrance: BYR 5,000 for adults, BYR 3,000 for children.

Opening hours: Tuesday-Sunday, 08:00-17:00.

Address: 10 Saviečkaja (Sovetskaya) vul. (St.), Rasony, Viciebsk region, Belarus, GPS: 55.906356, 28.811345,

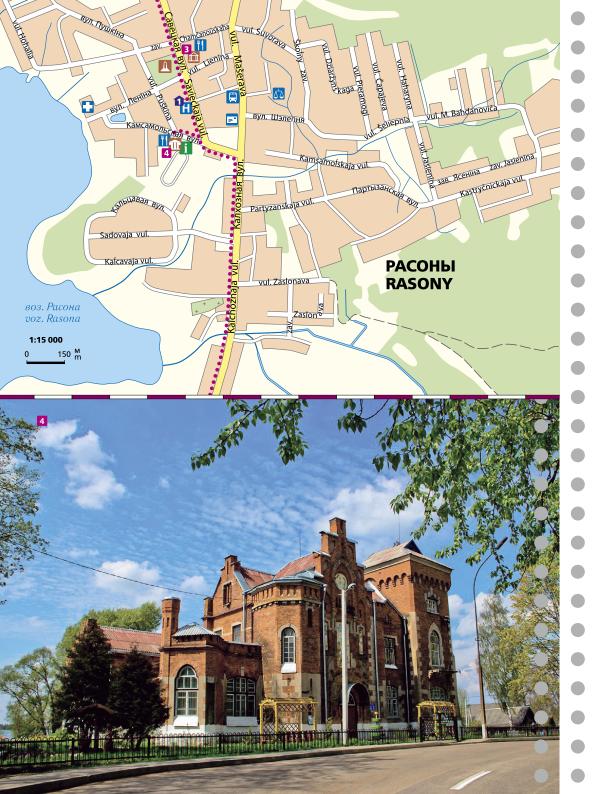
(+375 2159 42049, +375 2159 41367

4 The house of hundred windows (Landowner Glazko's castle)

Former estate of a local landowner Glazko now hosts the Youth Art Palace. Locals say that the landlord Glazko had fallen in love with a girl from a rich family. The ambitious and conceited young lady kept refusing the modest noble. Finally, she said she would accept Glazko's proposal only if he built her a castle comparable to the one owned by her father. Glazko ordeded bricks from abroad, and each and every piece of brick was delivered wrapped in paper! The architect did his best and decorated the estate house with every romantic feature of the Gothic style, with turrets, lancet windows, and arches. After the revolution of 1917, the married couple had to leave the unsafe country and go abroad.

Address: 13 Kamsamolskaja (*Komsomolskaya*) vul. (St.), Rasony, Viciebsk region, Belarus,

GPS: 55.901039, 28.812718, (+375 2159 41008







~ 53 km



See the map of this segment on page 48

POLACK (POLATSK/POLOTSK). THE MOST ANCIENT TOWN IN BELARUS

Polack, with its museums and churches, will definitely leave a long-lasting impression; prepare to yield to the charms of its atmosphere of ancientry with a thrilling trace of mystery. It is a miraculous and enigmatic city. Polack is unique in itself, for it is the oldest city in Belarus and the place where Belarusian statehood was formed. It is not surprising then that Polack has so many unique attractions that cannot be found anywhere else.

1 St Sophia Cathedral (The Cathedral of Holy Wisdom)

It is the only Belarusian temple named after Saint Sophia (the Holy Wisdon of God). The Cathedral church was built on the Dzvina River in the 11th century, during the reign of the legendary Prince Vseslay the Sorcerer. Nowadays the cathedral is part of the National Historical and Cultural Conservation Area of Polotsk that comprises 11 museums. The cathedral hosts a museum dedicated to the history of the temple, as well as a concert hall where organ and chamber music is performed.

Address: 1 Zamkavaja (Zamkovaya) vul. (St.), Polack, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 30 E 28 48, \$\mathbf{C} +375 214 42 53 40. sophia.polotsk@museum.bv. sophia.polotsk.museum.bv

Children's Museum

This museum was opened in 2004. The exposition of the Children's Museum is dispayed in a building that dates back to the late 19th - early 20th centuries and belongs to the list of architectural heritage sites. The exposition takes a total area of 110 sq. m. The space of the museum is a bright image-bearing universe where fantasy reigns; it is figurative by form and versatile by contents. Among the exhibits there are 8 collections from the fund of the Polotsk National Historical and Cultural Museum-Reserve.

Opening hours: Tuesday-Sunday, 10:00-17:00. Ticket price: BYR 5,000 (reduced price), BYR 9,000 (full price).

Address: 46 Nižnie-Pakrouskaia (Nizhne-Pokrovskava) vul. (St.), Polack, Viciebsk region, Belarus, GPS: 55.483298, 28.779657, C +375 214 424558, children.polotsk.museum.by, children.polotsk@museum.by

Nature and Environment Museum

The museum was opened in 2005. The exposition set is accommodated in a 32-metre high building that has once been a water tower (built in 1953). The exhibition highlights the diverse flora and fauna of the Dzvina region, while also revealing the relationship between people and the surrounding nature that has been developing throughout the centuries. Part of the exhibition is dedicated to environment protection. The museum is the venue for photo and art exhibitions dedicated to environmental issues: it also houses a 'green corner'. Near the museum, there is a sculpture named Fish in Sun Rays: Ecological Motive, which makes us think of the problematic relationship between human beings and

Opening hours: Tuesday-Sunday, 10:00-17:00. Summer: Tuesday-Sunday, 10:00-18:00.

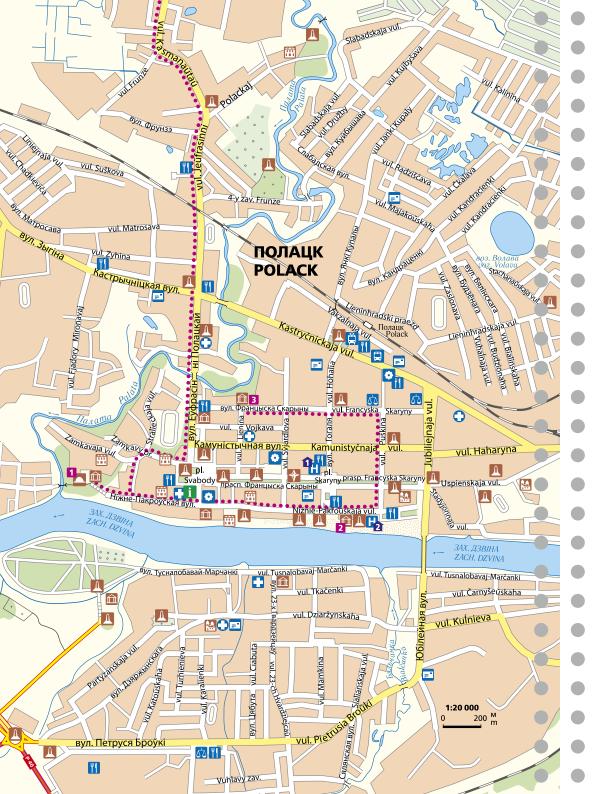
Address: Francyska Skaryny (Frantsiska Skoriny) vul. (St.), Polack, Viciebsk region, Belarus, GPS: 55.488663, 28.771855,

+375 214 424213

INFORMATION:

i Polack (Polatsk/Polotsk) tourist information centre,

8 Francyska Skarvny (Frantsiska Skoriny) prasp. (Ave.), Polack, (4+375 214 426949, polotsk-sport@mail.ru, www.polotsk-turizm.by, www.belladvina.com



DISTANCE BETWEEN THE LARGEST TOWNS AND CITIES **USEFUL INFORMATION**

 Preiji
 182
 53
 203
 130
 290
 121
 227

 Polack (Polatsk/Polatsk)
 191
 55
 209
 398
 258
 100
 69
 255

 Moletal
 261
 111
 255
 166
 276
 201
 262
 35
 357
 215
 65

 Miory
 229
 80
 124
 86
 157
 97
 176
 314
 159
 185
 32
 256
 Minsk 236 253 234 174 225 347 279 384 479 284 274 262 181

LARGEST CITIES

LOCAL TIME

LANGUAGE

(GMT+2).

Russian.

OF THE BELLA DVINA REGION

AND THE BALTIC COUNTRY OF LAKES

Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk): 346,000 people

Daugavpils: 105,000 people

Navapolack (Navapolatsk/Novopolotsk): 101,000 people

Polack (Polatsk/Polotsk): 84,000 people

Rēzekne: 37,000 people

The region is located in the Eastern European Time zone,

which is two hours ahead of the Greenwich Mean Time

Latvian is the official language in Latvia (Latin alphabet is

used as the basis for the written Latvian), Lithuanian in

Lithuania (Latin alphabet underlies the written language). and Belarusian and Russian in Belarus (Cyrillic alphabet

is used for the two written languages). Foreign language

competence is not common everywhere in the regions; most

Latvians and Lithuanians, however, understand and speak

57

 Pastavy (Postavy)
 145
 178
 199
 215
 321
 115
 246
 159
 130

 Navapolack (Navapolatsk/Novopolotsk)
 150
 11
 182
 62
 201
 386
 242
 111
 61
 258

Krāslava 201 97 98 309 54 154 123 142 132 59 122 87 268 119 231 68 216

Hybokaje (Glubo-kove)
| 137 | 126 | 99 | 134 | 149 | 224 | 166 | 56 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 139 | 1

Vilnius 150 144

Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) 280 155 131 Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk) 170 361 325 300 Utena 351 181 95 70 49 Riga 216 493 324 293 Rēzekne 242 166 309 138 262 139 115 Rasony (*Rossony*) 201 386 243 313 67 310 218 193

















Good to know: for any further information on Belarusian

segments of this tourist route, please address the respec-

tive tourist information centres and points.

i Braslaŭ (Braslav) tourist information point, 2 Čyrvonaarmiejskaja (Krasnoarmeyskaya) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, 🕻 +375 2153 22735,

INFORMATION:

22735@tut.bv. drivvatich@tut.bv

WHERE TO STAY:

WWW WHERE TO EAT:

Belarus, (4 + 375 214 460797

Belarus, C +375 214 428766

Polack, Viciebsk region, Belarus,

Belarus, (+375 214 428197

Badalan Café, 57/1 Pietrusia Broŭki

C +375 214 423148

56

Damian Café, 41b Nižnie-Pakrouskaja

Dvina Hotel, 13 Francyska Skaryny

www.slavyanskiy.by, up to 160 persons

Parus Hotel, 50a Nižnie-Pakrouskaja

polotskrowing-cor@mail.ru, up to 50 persons

Slavyanskiy Restaurant, 13 Francyska Skaryny

(Frantsiska Skoriny) prasp. (Ave.), Polack, Viciebsk region,

(Nizhne-Pokrovskaya) vul. (St.), Polack, Viciebsk region,

Dionis Café, 25 Kastryčnickaja (Oktvabrskava) vul. (St.).

Khutorok Nikolayevskiy Café, 2 Francyska Skaryny

(Frantsiska Skoriny) prasp. (Ave.), Polack, Viciebsk region,

(Petrusya Brovki) vul. (St.), Polack, Viciebsk region, Belarus, +375 44 734 54 80, +375 44 734 54 81

(Frantsiska Skoriny) prasp. (Ave.), Polack, Viciebsk region,

Belarus, T +375 214 422235, +375 214 427044,

(Nizhne-Pokrovskaya) vul. (St.), Polack, Viciebsk region,

Belarus, 4 +375 214 425170, +375 214 425415,

i Miory tourist information point,

28 Kamsamolskaja (Komsomolskaya) vul. (St.),

msport07@mail.ru, www.miorysport.vitebsk.by

Viciebsk region, Belarus, (4 +375 2159 41008). fax: +375 2159 42860, fsk-start@yandex.ru

polotsk-sport@mail.ru, www.polotsk-turizm.by,

i Vitebsk tourist information point,

C +375 212 203233, fsk-urozhav@mail.ru

for the City of Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk).

32 Lienina (*Lenina*) vul. (St.), Viciebsk, Belarus,

(1 + 375 212 369229, fax: + 375 212 369718)

for the Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk) District,

I Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) tourist information centre, 6 Mira vul. (St.), Vierchniadzvinsk,

Viciebsk region, Belarus, € +375 2151 57338,

10 Dimitrova vul. (St.), Viciebsk, Belarus, C +375 212 369954, zhavoronkov121@yandex.ru

Department of Culture, Sports and Tourism

www.belladvina.com

slaviana@inbox.ru

Miory, Viciebsk region, Belarus, C +375 2152 41533,

Rasony (Rossony) tourist information point,

13 Kamsamolskaia (Komsomolskava) vul. (St.), Rasonv.

8 Francyska Skaryny (Frantsiska Skoriny) prasp. (Ave.),

Polack, Viciebsk region, Belarus, € +375 214 42 69 49,

16 Smiatanina (Smetanina) vul. (St.), Viciebsk, Belarus,

Department of Culture, Sports and Tourism

Polack (Polatsk/Polotsk) tourist information centre,

































USEFUL INFORMATION

HOLIDAYS AND COMMEMORATIVE DAYS

Belarus

1 January - New Year's Day 7 January

- Christmas (Orthodox Church) 8 March - Women's Day

9th day after

Orthodox Easter - Radunitsa (Day of Rejoicing)

1 May - Labour Day 9 May - Victory Day 3 July

- Independence Day of the Republic of Belarus

7 November - Anniversary of the October Revolution

- Christmas (Catholic Church) 25 December

Latvia

4 May

1 January - New Year's Day 29 March - Good/Great Friday Faster

31 March - 1 April

- the day of the Convocation 1 May of the Constitutional Assembly

of the Republic of Latvia - Restoration of Independence Day

(the day when Declaration of Independence of the Republic of Latvia was announced)

10 May - Mother's Day 23 June – Līgo

24 lune - Iāni (St. John's Day) 18 November - Proclamation of the Republic of Latvia

25 December - Christmas Day 26 December - Boxing Day 31 December - New Year's Eve

Lithuania

1 lanuary - New Year's Day

- Restoration of the Lithuanian State 16 February 11 March - Day of Restoration

of Independence of Lithuania

31 March - 1 April - Easter

- International Labour Day 1 Mav **1st Sunday of May** – Mother's Day

1st Sunday of June - Father's Day 24 lune - Ioninės (St. Iohn's Day)

- Statehood Day 6 July Žolines 15 August 1 November - All Saints Day - Christmas Eve 24 December 25 December - Christmas Dav 26 December - Boxing Day

IMPORTANT EMERGENCY TELEPHONE NUMBERS

Relarus

101 – rescue service

102 – police

103 – ambulance (emergency medical assistance)

199 - information about

the emergency telephone numbers

Latvia

112 – rescue service

113 – ambulance (emergency medical assistance)

Lithuania

112 – general emergency service

INTERMIT VISA PROCEDURES

EU citizens do not need a visa to visit Latvia and Lithuania. Citizens of Russia and the CIS need either a national Latvian/Lithuanian (country) entrance visa or a Schengen visa.

Details on the visa formalities pertaining to those who go from the Republic of Belarus to Latvia are available at www.mfa.gov.lv

Details on the visa formalities pertaining to those who go from the Republic of Belarus to Lithuania are available at http://bv.mfa.lt

Details on the visa formalities pertaining to those who go from Latvia to the Republic of Belarus are available at www.latvia.mfa.gov.bv

Details on the visa formalities pertaining to those going from Lithuania to the Republic of Belarus are available at www.lithuania.mfa.gov.bv

Embassy of the Republic of Latvia in the Republic of Belarus,

6a Daraševiča (Doroshevicha) St., 220013 Minsk. **(1)** +375 17 211 30 33, +375 17 217 51 15. fax: +375 17 284 73 34

Consulate of the Republic of Latvia in Viciebsk (Vitebsk),

27a B. Hmelnickogo (B. Khmelnitskogo) St., 210015, Viciebsk (Vitebsk).

+375 212 23 55 18. fax: +375 212 23 55 17

Embassy of the Republic of Lithuania in the Republic of Belarus,

68 Zaharava (Zakharova) St., 220088 Minsk, +375 17 285 24 49. fax: +375 17 285 33 37

Embassy of the Republic of Belarus in the Republic of Latvia,

12 lēzusbaznīcas St., LV-1050 Rīga,

+371 6 722 25 60, fax: +371 6 732 28 91. Answering machine: +371 6732 25 50, e-mail: latvia@belembassy.org

Consulate General of the Republic of Belarus in Daugavpils (Latvia),

18 Novembra St. 44, LV-5403 Daugavpils. (+371 654 20 965, fax: +371 654 26 145,

e-mail: daugavpils@belembassv.org

Embassy of the Republic of Belarus in the Republic of Lithuania,

13 Mindaugo St., LT-03225 Vilnius, +370 5 266 22 00, 370 52 66 22 11,

fax: +370 5 266 22 12.

e-mail: lithuania.emb@mfa.gov.by

Consular Section of the Embassy of the Republic of Belarus in Lithuania.

41 Muitinės St., LT-03113 Vilnius, (+370 5 213 22 55, fax: +370 5 233 06 26,

e-mail: lithuania.cons@mfa.gov.by

VISA SUPPORT FOR BELARUS IN LATGALE (LATVIA):

Gertruda Travel Agency. 66 Viestura St., LV-5401 Daugavpils, Latvia,

(/fax: +371 654 24199, +371 26815359, info@gertruda.lv, www.gertruda.lv

Mari Travel Agency.

25 Viestura St., LV-5401 Daugavpils, Latvia, +371 654 29773, +371 29247110. info@mari.lv. www.mari.lv

Tourist Office of Park Hotel Latgola,

46 Gimnāzijas St., LV-5401 Daugavoils, Latvia, +371 654 04900.

turisms@hoteldaugavpils.lv, www.hotellatgola.lv

Remaco Travel Agency,

18 Imantas St., LV-5401 Daugavpils, Latvia, +371 654 24181.

dinaburg@remaco.lv, www.remaco.lv

M.A.R.K.-D Travel Agency.

42 Ģimnāzijas St., LV-5401 Daugavpils, Latvia, +371 654 27473, +371 29192123,

ludviga@dpunet.lv, http://www.mark-d.lv

Tēvzeme Travel Agency.

98 Atbrīvošanas Alley (Latgale Hotel, 2nd floor), LV 4601, Rēzekne, Latvia,

(/fax: +371 646 22822, +371 26476097, tevzeme@efeipro.lv, www.ta-tevzeme.lv

Rauš-Tūre Travel Agency.

11 Ezera St., LV-5601 Krāslava, Latvia, C +371 29722170

Molena Travel Agency,

44-16 Bērzpils St., LV-4501 Balvi, Latvia, (4) /fax: +371 645 63 001, GSM: +371 26150550

LL Birois IK.

21 Partisanu St., LV-4501 Balvi, Latvia,

C +371 645 22 870, GSM: +371 26337354

Ludzas tūrisma aģentūra Travel Agency,

42 Baznīcas St., LV-5701 Ludza, Latvia, (/fax: +371 657 07202.

ludmila_grebeza@inbox.lv

Mari Travel Agency,

47/13 Krišjāņa Barona St., LV-5701 Ludza, Latvia, GSM: +371 27220898,

info@mari.lv, www.mari.lv

Eurosun Tour Travel Agency.

30 Stacijas St., LV-5701 Ludza, Latvia,

GSM: +371 29574437,

ludza@eurosuntour.lv, www.eurosuntour.lv

Eurosun Tour Travel Agency,

Terehova Border Checkpoint, LV-5751, Zilupe county, Latvia, GSM: +371 29727069, info@eurosuntour.lv, www.eurosuntour.lv

Vlaveals Mobiline, IU,

Mego Shopping Mall, 40a Raina St., LV-5701 Ludza, Latvia, (4) /fax: +371 657 26050, +371 26550092. mobiline@inbox.lv

INTERNAL VISA SUPPORT FOR BELARUS IN THE UTENA DISTRICT (LITHUANIA)

Utena district tourist nformation centre.

39 Stoties St., LT-28134 Utena, Lithuania, (+370 687 21 938, (/fax: +370 389 54 346, tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

VISA SUPPORT FOR LATVIA AND LITHUANIA IN THE VICIEBSK (VITEBSK) **REGION (BELARUS)**

Vitebsk Hotel Travel Agency,

5/2a Zamkavaia (Zamkovava) St., 210026. Viciebsk (Vitebsk).

C +375 212 359115, fax: +375 212 359114, GSM: +375 29 1102838,

vittour@hotel-vitebsk.by, www.hotel-vitebsk.by

Vitpol Travel Company,

2 Aviacionnyi (Aviatsionnyi) Lane, 210022, Viciebsk (Vitebsk)

C /fax: +375 212 480054, GSM: +375 29 8970313, vitpol@vitpol.by, www.vitpol.by

Brig Travel Agency,

Office 12, 35 Lienina (Lenina) St., 210026. Viciebsk (Vitebsk)

C +375 212 359539, GSM: +375 29 2359539, brig.tur@gmail.com, www.brigtur.by

Spadchyna Travel Company.

Office 9, 64/1 Lienina (Lenina) St., 210026, Viciebsk (Vitebsk),

C +375 212 358101, fax: +375 212 358100, GSM: +375 33 3065444,

spadchyna@mail.ru, www.spadchyna.by

58

USEFUL INFORMATION

BORDER CROSSING

Belarus-Latvia border crossing points:

Railway station checkpoints:

Bihosava (Bigosovo)/Indra.

Car road checkpoints:

Hryharouščyna (*Grigorovshchina*)/Paternieki, Urbany /Silene.

Simplified border checkpoints:

Haurylina *(Gavrilino)*/Meikšāni, Druja *(Druya)*/Piedruja, Lipauka *(Lipovka)*/Vorzovo, Pliusy/Kaplava.

Belarus-Lithuania border crossing points:

Railway station checkpoints:

Bieniakoni/Stasylos, Gudagai/Kena.

Road checkpoints:

Bieniakoni/Šalčininkai, Kamenny Loh (*Kamennyi Log*)/ Medininkai, Katlouka (*Kotlovka*)/Lavoriškės, Pryvalka (*Privalka*)/Raigardas.

Simplified border checkpoints:

Vidzy/Tverečius, Hieraniony (*Geraneny*)/Krakūnai, Dotiški (*Dotishki*)/Eišiškės, Kemeliški (*Kemelishki*)/Prienai, Klievica (*Klevitsa*)/Ureliai, Loša (*Losha*)/Šumskas, Lyntupy/Papelekis, Maldzeviči (*Moldevichi*)/Adutiškis.

TRANSPORT

Road traffic rules

Belarus, Latvia and Lithuania are countries with right-hand traffic.

Speed limits (maximum): 60 km/h in urban areas in Belarus; 50 km/h in Latvia and Lithuania (unless otherwise provided by different road signs); 90 km/h outside urban areas.

Consumption of any amount of alcohol (including beer) while driving is not allowed in Belarus, Latvia and Lithuania. Radar control of traffic speed is widely used. Traffic radar detectors are not allowed.

In Belarus, road signs are mostly in Cyrillic (not in English). In Latvia and Lithuania dipped headlights must be on any time of year.



The Latvia, Lithuania and Belarus Cross-border Cooperation Programme within the European Neighbourhood and Partnership Instrument succeeds the Baltic Sea Region INTER REG IIIB Neighbourhood Programme Priority South IIIA Programme for the period of 2007-2013. The overall strategic goal of the programme is to enhance the cohesion of the Latvian, Lithuanian and Belarusian border region, to secure a high level of environmental protection and to provide for economic and social welfare as well as to promote intercultural dialogue and cultural diversity.

Latgale region in Latvia, Panevėžys, Utena, Vilnius, Alytus and Kaunas counties in Lithuania, as well as Vitebsk, Mogiley, Minsk and Grodno oblasts take part in the Programme. The Joint Managing Authority of the programme is the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania. The web site of the programme is www.enpi-cbc.eu.

The European Union is made up of 28 Member States who have decided to gradually link together their know-how, resources and destinies. Together, during a period of enlargement of 50 years, they have built a zone of stability, democracy and sustainable development whilst maintaining cultural diversity, tolerance and individual freedoms. The European Union is committed to sharing its achievements and its values with countries and peoples beyond its borders.

Overall budget of the project is 1 789, 387 EUR. 90% (1 610, 448.30 EUR / 19 558 021 770 BLR / 1 131 829.5 LVL) is financed by the European Union







This project is funded by the European Union























The contents of this publication are the sole responsibility of Local Foundation for Promotion of International Dialogue and Cooperation "Interakcia" and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

Local Foundation for Promotion of International Dialogue and Cooperation "Interakcia" would like to thank partners of the Bella Dvina 2 project, administrations of the Latgale planning region and experts from tourist information centres in Latgale, Utena county and Vitebsk region for their help in preparing this publication.

This tourist route was developed by Anita Mortuzāne (LV),

Jurga Žemaitienė (LT), Tadeusz Palczewski (BY).

Design: Design Studio TDI.

Maps:

Republic of Belarus:

 $^{\circ}$ Mapping and design. RUE "Belkartografiya", 2013

 $\ensuremath{\mathbb{O}}$ Geographic base map. State Committee on Property of the Republic of Belarus, 2013.

Republic of Latvia, Republic of Lithuania:

©Karšu izdevniecība Jāņa sēta, 2013.

Photo: photo archives of partners of the project No. LLB-1-098 "Fostering Capacity for Tourism Development in Latgale-Utena-Vitebsk Cross Border Region" (Bella Dvina 2).

This brochure includes photos from the archives of the Latgale planning region, tourist information centres in Latgale and the Vitebsk region, Anykščiai, Utena and Zarasai district tourist information centres, as well as administrations of the Gražutė Regional Park and Sartai Regional Park.

Photos by: R. Lelecko, V. Šcerbakova, A. Samujlov, V. Eidejauss, J. Laizāns.